



*МЕЖДУНАРОДНАЯ
КОНВЕНЦИЯ
О ЛИКВИДАЦИИ
ВСЕХ ФОРМ
РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ*

Distr.
GENERAL

CERD/C/409/Add.3
1 October 2002

RUSSIAN
Original: SPANISH

КОМИТЕТ ПО ЛИКВИДАЦИИ РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ

РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ПРЕДСТАВЛЕННЫХ ГОСУДАРСТВАМИ-
УЧАСТНИКАМИ В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 9 КОНВЕНЦИИ

Шестнадцатый периодический доклад государства-участника, подлежащий
представлению в 2001 году

Добавление

БОЛИВИЯ*

[18 февраля 2002 года]

* Настоящий доклад содержит тринадцатый, четырнадцатый, пятнадцатый и шестнадцатый периодические доклады, подлежащие представлению соответственно 22 октября 1995, 1997, 1999 и 2001 годов и представленные в едином документе. Восьмой, девятый, десятый, одиннадцатый и двенадцатый периодические доклады, представленные в едином документе, а также краткие отчеты о заседаниях Комитета, на которых они рассматривались, содержатся в документах CERD/C/281/Add.1 и CERD/C/SR.1157 и 1160.

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
I. ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ	1 - 26	3
II. ИНФОРМАЦИЯ, КАСАЮЩАЯСЯ СТАТЕЙ 1-7 КОНВЕНЦИИ	27 - 367	7
Статья 1	27 - 46	7
Статья 2	47 - 52	13
Статья 3	53 - 54	16
Статья 4	55 - 58	16
Статья 5	59 - 329	18
Статья 6	330 - 334	77
Статья 7	335 - 367	78

I. ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

A. Страна и население

1. Боливия расположена в центральной части Южной Америки и граничит на севере и востоке с Бразилией, на юге с Аргентиной, на западе с Перу, на юго-востоке с Парагваем и на юго-западе с Чили. Площадь территории страны составляет 1 098 581 кв. км (Национальный статистический институт (НСИ), 1999 год).

2. В Боливии выделяют три основных географических зоны: Анды, которые занимают 28% территории страны, предгорья Анд, расположенные между плоскогорьем и равнинами на востоке страны, на долю которых приходится 30% территории Боливии, а также равнины, составляющие 59% территории Боливии (НСИ, 1999 год).

3. Общая численность населения достигает 8 137 113 человек, из которых 50,2% приходится на долю женщин и 49,8% - мужчин. Сельское население составляет 58%, а городское - 42% жителей Боливии (НСИ, 1999 год). Коренное население страны, которое включает в себя 36 различных народностей, составляет приблизительно 61,99% от общей численности населения Боливии и абсолютное большинство среди жителей сельских районов страны (Национальная перепись населения 1992 года).

4. Официальным языком является испанский, но в районе Анд более всего распространены языки кечуа и аймара, а на восточных равнинах страны широко распространен, в частности, язык тупи-гуарани.

5. В соответствии со статьей 3 Политической конституции признается и поддерживается католичество, но при этом гарантируется право на публичное отправление любого другого культа.

B. Общеполитическое устройство

6. Свободная, независимая и суверенная Республика Боливия была создана 6 августа 1825 года в качестве унитарной республики, избравшей представительную демократическую форму правления, а первая Политическая конституция Боливии была принята 19 ноября 1826 года.

7. Важной вехой в истории конституционного строительства Боливии стала Конституция 1938 года, в которой были закреплены положения, непосредственно касающиеся таких сфер, как семья (брак, семья и материнство), культура (образование,

автономный статус государственных университетов), социальная жизнь (труд, социальное обеспечение). Кроме того, в этой Конституции была закреплена процедура хабеас корпус в качестве гарантии возможности предстать перед судебными органами для любых лиц, которые считают, что они подвергаются неправомерному или незаконному преследованию, задержанию, судопроизводству или заключению.

8. Кроме того, важное значение имела Политическая конституция Боливии 1967 года, поскольку в ней была закреплена процедура ампаро, направленная на борьбу с любыми незаконными деяниями или упущениями со стороны государственных служащих или частных лиц, которые ограничивают или отменяют права и гарантии граждан, признаваемые в Конституции и законах страны, или несут в себе угрозу их ограничения или отмены. Процедура ампаро носит более широкий характер, чем хабеас корпус, так как обеспечивает защиту всех прав, закрепленных в Основном законе и действующих нормативных актах.

9. В заключение следует сказать о действующей в настоящее время Конституции от 6 февраля 1995 года. В ее основу положены следующие принципы: Боливия является унитарной республикой, основанной на системе представительной демократии, а суверенитет народа базируется на классическом разделении властей на три ветви: законодательную, исполнительную и судебную.

10. Орган законодательной власти состоит из двух палат: Палаты депутатов (130 членов) и Сената (27 членов). Конституция страны предусматривает учреждение поста Народного защитника, который действует на основании Закона № 1818 в качестве верховного уполномоченного Национального конгресса.

11. Исполнительная власть представлена президентом Республики и государственными министрами. Нормативная основа функционирования этой важной ветви государственной власти закреплена в Законе о структуре исполнительных органов (Закон № 1788), а также в Указах-постановлениях № 24855 и 25055.

12. В соответствии с новыми принципами, содержащимися в Политической конституции Боливии, в состав судебной власти входят Верховный суд, окружные суды, районные суды и суды первой инстанции по различным делам; а также Судебный совет и Конституционный суд.

13. Кроме того, существуют муниципальные органы власти. В каждой муниципии действует алькальд и муниципальный совет. В настоящее время, после принятия нового Закона о самоуправлении, создан Совет по надзору.

С. Показатели в сферах экономики, социальной жизни и культуры

14. Размер валового национального продукта (ВНП) составляет 8 568 млн. долл. США, а доход на душу населения – 1 078 долл. США. Согласно данным за 1998 год, годовые темпы инфляции составили 4,39%. Годовой торговый баланс составляет 295,87 млн. долл. США (НСИ, 1999 год). Объем внешнего долга в 1998 году был равен 4 384,50 млн. долл. США. В крупных городах безработица достигает 10,01% (НСИ, 1997 год). Показатель неграмотности находится на уровне 13,76% (НСИ, 1998 год).

**Д. Судебные, административные и иные компетентные органы,
полномочия которых касаются прав человека**

15. Следует отметить создание поста Народного защитника, в задачи которого в соответствии с Конституцией страны входит защита, поощрение и пропаганда прав человека.

16. Цель Государственной прокуратуры состоит в обеспечении и отправлении правосудия, в защите законности, а также интересов государства и общества.

17. Работники Государственной адвокатуры и назначаемые защитники оказывают помощь обвиняемым по уголовным делам, которые не располагают достаточными средствами для оплаты услуг адвоката.

18. Случаи нарушения прав человека находятся в непосредственной юрисдикции судов, что следует из обязательства государства по расследованию, преследованию и устранению любых нарушений прав человека в соответствии с подписанными и ратифицированными Боливией договорами.

19. Жалобы на нарушения прав человека направляются в Комиссию по правам человека Палаты депутатов. Важные функции выполняет Постоянная ассамблея по правам человека Боливии.

20. Министерство юстиции и по правам человека в настоящее время создало в наиболее проблемных частях территории страны отделы прав человека. Они были созданы в тропическом регионе Кочабамба, в частности в населенном пункте Чиморе. В состав каждого такого отдела входят профессиональный адвокат, дипломированный врач, помощник по юридическим вопросам и водитель-пропагандист.

21. Приоритетное значение это министерство уделяет положению индейских и коренных народов, содействие которым оказывается посредством трех отделов прав человека, созданных в недавнее время при поддержке правительства Швейцарии. Эта помощь была предоставлена через Агентство по сотрудничеству в целях развития. Вышеупомянутые отделы созданы в населенных пунктах Чальяпата, провинция Авароа в департаменте Оруро, Монтеагудо, провинция Эрнандо-Силес в департаменте Чукисака, а также Риберальта, провинция Вака-Диес в департаменте Бени. Основная задача этих отделов состоит в поощрении, пропаганде и защите прав человека.

22. Особое значение работники этих отделов уделяют деятельности по поощрению и пропаганде конвенций и договоров в области прав человека. Кроме того, они получают жалобы на нарушения, расследуют эти жалобы и в случае необходимости передают их по принадлежности в Государственную прокуратуру, суды или Комиссию по правам человека Палаты депутатов.

23. Эти три отдела прав человека призваны обеспечить первоочередное оказание помощи наиболее уязвимым категориям населения, женщинам, детям и престарелым. Кроме того, деятельность этих отделов сможет способствовать урегулированию конфликтов посредством процедуры примирения.

24. В состав каждого из этих отделов входят профессиональный адвокат, который оказывает юридическую помощь, а также врач, который, при необходимости, регистрирует телесные повреждения, полученные потерпевшим в случае нарушения права на личную неприкосновенность и занимается оказанием медицинской помощи населению, выполняя функции своего рода "семейного доктора".

25. С июня 1999 года министерство юстиции и прав человека осуществляет и развивает всесторонний и многоотраслевой проект по поощрению и защите прав человека. Это делается при техническом и финансовом содействии со стороны Управления Верховного Комиссара Организация Объединенных Наций по правам человека и Программы развития Организация Объединенных Наций (ПРООН).

Е. Средства защиты, которыми может воспользоваться лицо, утверждающее о нарушении какого-либо из его прав человека, и системы возмещения пострадавшим

26. В распоряжении такого лица находятся следующие средства защиты: закрепленный в Конституции механизм ампаро и процедура хабеас корпус, возможность подать жалобу Народному защитнику и возможность подать жалобу в судебные органы; в последнем

случае параллельно с уголовным делом возбуждается гражданский иск для возмещения нанесенного ущерба.

II. ИНФОРМАЦИЯ, КАСАЮЩАЯСЯ СТАТЕЙ 1-7 КОНВЕНЦИИ

Статья 1

27. Международная конвенция о ликвидации всех форм расовой дискриминации подписана Боливией 7 июня 1996 года на основании Верховного указа правительства Боливии № 009345 от 13 августа 1970 года. 14 мая 1999 года правительство Боливии приняло Закон № 1978 о придании статуса закона Верховному указу № 009345 от 13 августа 1970 года о ратификации Конвенции.

28. Статья 1 Политической конституции боливийского государства гласит, что "Боливия является свободным, независимым, суверенным, многоэтническим и поликультурным государством".

29. Статья 5 Конституции гласит: "Не признаются никакие виды крепостной зависимости, и никто не обязан отдавать свой личный труд, иначе как с полного своего согласия и за справедливое вознаграждение. Личный труд может быть истребован только в случаях, предусмотренных законом".

30. Этот конституционный принцип получает дальнейшее развитие в статьях 32 и 35 Основного закона, в которых говорится, что "никто не обязан делать то, что не предписывается Конституцией и законами, и не может быть лишен того, что ими не запрещается, при этом провозглашаемые в Политической конституции боливийского государства декларации, права и гарантии не должны толковаться как отрицание других не нашедших в ней отражения прав и гарантий, которые проистекают из суверенитета народа и республиканской формы правления".

31. Статья 6 Конституции гласит: "Каждый человек обладает правосубъектностью и правоспособностью в соответствии с законодательством. Каждый человек обладает правами, свободами и гарантиями, закрепленными в настоящей Конституции, без каких-либо различий по признаку расы, пола, языка, религии, политических или иных убеждений, происхождения, экономического или социального положения и по какому-либо иному признаку. Человеческое достоинство и личные свободы являются нерушимыми. Уважать и защищать их - первоочередной долг государства".

32. Законом от 11 февраля 1993 года Боливия ратифицировала Американскую конвенцию о правах человека, или Пакт Сан-Хосе (Коста-Рика), признав таким образом, в частности, право лиц на правосубъектность. Кроме того, в этой конвенции запрещается "любая пропаганда войны и любая апология межнациональной или религиозной ненависти, которые представляют собой подстрекательство к насилию или к любым другим аналогичным незаконным действиям против любого лица или группы лиц по каким бы то ни было признакам, в том числе по признаку расы, цвета кожи, религии, языка или национального происхождения".

33. Боливия присоединилась к Международному пакту о гражданских и политических правах на основании Верховного указа № 18950 от 17 мая 1982 года и придала этому нормативному акту статус закона на основании Закона № 2119 от 11 сентября 2000 года, в котором, в частности, отмечается, что "любая апология ненависти на национальной, расовой или религиозной почве, представляющая собой разжигание дискриминации, вражды или насилия, запрещается по закону".

34. В сентябре 2001 года будет проведена Общенациональная перепись населения и жилья под руководством Национального статистического института. В вопроснике переписи фигурируют, в частности, следующие крайне важные вопросы:

- Какими языками или диалектами вы овладели в детстве?
- Считаете ли себя представителем следующих коренных и исконных народов: кечуа, аймара, гуарани, мохеньо, какой-либо другой народ?

Полученные на эти вопросы ответы помогут правильно очертить круг проблем и найти решения, позволяющие удовлетворить потребности коренных народов.

35. К числу основополагающих правовых документов в области борьбы с расовой дискриминацией относятся следующие нормативные акты: Политическая конституция Боливии, Уголовно-процессуальный кодекс, Закон о народном участии, Уголовный кодекс, Закон о выборах, Закон № 1715 о национальной службе по вопросам аграрной реформы, Закон о реформе системы образования, Закон о народном защитнике, Закон о борьбе с бытовым или внутрисемейным насилием, Закон об углеводородах, Закон о лесных угодьях, Свод законов о горнодобывающей промышленности, Общий закон о предоставлении концессий на использование государственной транспортной инфраструктуры, Закон о муниципальных органах власти, Закон (с изменениями) о водопроводных и канализационных системах, Закон об арбитражных и примирительных

процедурах, Закон о правах и льготах для престарелых лиц и бесплатном медицинском обслуживании по старости.

36. К числу основных международных договоров и конвенций в этой области относятся следующие документы: Международная конвенция о ликвидации всех форм расовой дискриминации, Международный пакт о гражданских и политических правах, Факультативный протокол к Международному пакту о гражданских и политических правах, Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, Конвенция о правах ребенка, Конвенция о неприменимости срока давности к военным преступлениям и преступлениям против человечества, Конвенция о политических правах женщин, Международная конвенция о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей, Конвенция о статусе беженцев, Протокол, касающийся статуса беженцев.

37. К числу основных региональных договоров относятся следующие документы: Американская конвенция о правах человека, или Пакт Сан-Хосе (Коста-Рика), Межамериканская конвенция о предотвращении и искоренении насилия в отношении женщин и наказании за него (Белемская конвенция), Международная конвенция о предоставлении гражданских прав женщинам.

38. Боливия ратифицировала Конвенцию Международной организации труда № 169 о коренных народах и народах, ведущих племенной образ жизни в независимых странах.

39. Статья 1 Политической конституции боливийского государства гласит, что Боливия является свободным, независимым, суверенным, многоэтническим и поликультурным государством в форме унитарной республики, избравшей представительную демократическую форму правления, основанную на союзе и солидарности всех боливийцев.

40. Впервые в истории боливийского государства Конституция 1995 года свидетельствовала о коренных преобразованиях на конституционном уровне, устанавливая, что Боливия является многоэтническим и поликультурным государством, признавая сложившуюся в стране социальную и культурную реальность, принимая впервые в истории в качестве составной своей части концепцию многообразных этнических групп, населяющих территорию страны, которые наряду с группами креольского и иного населения имеют собственную систему ценностей и жизненного уклада, что предопределяет наличие в обществе феномена поликультурности, предполагающего сосуществование различающихся по тем или иным признакам культур. Наличие в обществе различных культур не означает, что эти культуры являются враждебными или антагонистичными; их признание на конституционном уровне

позволяет государству применять к ним дифференцированный подход во многих сферах, включая, в частности, сферу образования.

41. Этот конституционный принцип согласуется с экономической организационной структурой боливийского государства, которая должна отвечать в первую очередь принципу социальной справедливости, призванному гарантировать всем боливийским гражданам право на достойное существование.

42. Статья 6 Политической конституции боливийского государства гласит, что каждый человек обладает правосубъектностью и правоспособностью в соответствии с законодательством и пользуется правами, свободами и гарантиями, закрепленными в настоящей Конституции, без каких-либо различий по признаку расы, пола, языка, религии, политических или иных убеждений, происхождения, экономического или социального положения или по какому-либо иному признаку. Государство обязано уважать и защищать достоинство и свободу боливийских граждан.

43. Предусмотренный в статье 6 Конституции принцип равенства подкрепляется положениями статьи 35 этого нормативного акта, где говорится, что провозглашаемые в Конституции Боливии принципы, права и гарантии не следует толковать как отрицание других неохваченных в ней прав и гарантий, проистекающих из суверенитета народа и республиканской формы государственного управления. Кроме того, в статье 34 Конституции говорится, что "лица, нарушающие конституционные права и гарантии, привлекаются к судебной ответственности в обычном порядке".

44. Коренные народы составляют большинство населения Боливии. Коренные народы относятся к числу наиболее бедных и обездоленных слоев населения. Такое положение является следствием процесса колонизации и применявшихся в прошлом стратегий развития, которым сопутствовали ликвидация и реструктуризация общин коренного населения.

45. Боливия в числе первых стран ратифицировала Конвенцию № 169 Международной организации труда на основании Закона № 1257 от 11 июля 1991 года. С учетом Конвенции № 169 государство разработало политику, направленную на признание прав коренных народов. С этой целью были проведены следующие реформы:

а) конституционные реформы: отражение в Конституции многоэтнического и поликультурного характера общества, а также признание конкретных прав коренных и исконных народов Боливии;

b) законодательные реформы: отражение в законодательстве прав коренных народов (см. пункт 35 выше);

c) институциональные реформы: реформирование и упорядочение институциональной структуры исполнительной власти с целью разработки стратегий и программ, позволяющих решать задачи, обусловленные многоэтническим и поликультурным характером боливийского общества; учреждение министерства по делам сельских жителей, коренных и исконных народов; создание в системе судебной власти Конституционного суда и существование первого за всю историю Боливии независимого от исполнительной власти суда по аграрным вопросам; создание в системе исполнительной власти государственных структур по делам коренных народов в целях надлежащего отражения проблематики коренных народов во всех осуществляемых государством стратегиях, программах и проектах.

46. В рамках этих реформ были определены следующие конкретные мероприятия и стратегии в интересах коренных народов:

- a) признание правосубъектности общин коренных и исконных народов;
- b) включение в новый Уголовно-процессуальный кодекс нормы о признании и юридической силе обычного права;
- c) создание механизмов оформления и закрепления за коренными народами права на владение своими землями как в коллективном, так и в индивидуальном порядке;
- d) приоритетное право общин и коренных народов на использование возобновляемых природных ресурсов в пределах принадлежащих им земель;
- e) признание официального статуса за языками коренных народов Боливии;
- f) участие коренных народов в процессе принятия решений по вопросам, которые их затрагивают, рассматривается правительством в качестве важного механизма обеспечения прав коренных народов. В этой связи были созданы следующие структуры, обеспечивающие участие организаций коренных народов в этих процессах:
 - i) в соответствии с Законом № 1715 о национальной службе по вопросам аграрной реформы была создана Национальная аграрная комиссия, которая осуществляет контроль и надзор за реализацией аграрной политики в сфере распределения и перераспределения земель вне

зависимости от их качества или назначения. В составе этой комиссии располагают и пользуются правом голоса Конференция коренных народов Боливии (ККНБ), Единая профсоюзная конфедерация боливийских крестьян (ЕПКБК), Профсоюзная конфедерация боливийских колонистов (ПКБК) и Национальная женская федерация "Бартолина Сиса";

- ii) в соответствии с Верховным указом № 25203 от 21 октября 1998 года был создан Консультативный совет коренных и исконных народов Боливии, в работе которого принимают полномасштабное участие вышеупомянутые организации коренного населения. К числу наиболее важных функций этого Совета относятся координация действий по укреплению многоэтнической и поликультурной составляющей боливийского общества, особенно в том, что касается социальных, экономических и культурных прав, разработка комплексных общенациональных и региональных планов и стратегий развития, обеспечивающих сохранение и укрепление самобытности коренных исконных народов Боливии;
- iii) на основе ряда верховных постановлений правительство учредило межведомственные комитеты по исконным общинным землям с участием организаций коренного населения, целью которых является осуществление контроля и определения приоритетных задач в рамках оформления прав представителей коренных народов на владение землями, а также мобилизация в этой связи финансовых средств по каналам международного сотрудничества;
- iv) с учетом концепции транстерриториальности в Айамаре, Кечуа, Гуарани, многоэтнических зонах Амазонии и других районах были созданы общенациональные советы коренных народов по вопросам образования. Эти советы, опирающиеся на поддержку организаций коренных народов, принимают участие в разработке стратегий в сфере образования и осуществляют контроль за их адекватной реализацией, особенно в том, что касается аспектов межкультурных взаимосвязей и двуязычия;

g) правительство освоило предоставленный Всемирным банком кредит на сумму в 6 млн. долл. США в целях развития предпринимательской деятельности в общинах коренного населения Боливии; кроме того оно освоило при участии организаций коренных народов финансовую помощь в размере 8 млн. долл. США, предоставленную Данией с конкретной целью содействовать закреплению за коренными народами Боливии,

и в частности общинами коренного населения в районе Амазонки и на востоке Боливии, юридических прав на владение своими землями;

h) в настоящее время осуществляются процедуры по оформлению юридических прав на владение еще не распределенными землями общей площадью более 16 млн. га с целью их передачи коренным народам в районе Амазонки и на востоке Боливии;

i) коллективные земли коренных народов не подлежат отчуждению, изъятию, переделу, конфискации и передаче какому-либо другому собственнику. Порядок использования и освоения коллективных земель отдельными лицами и семьями определяется нормами традиционного права коренных народов.

Статья 2

47. В соответствии с Законом № 2027 от 27 октября 1999 года правительство приступило к процессу утверждения Устава государственных служащих в качестве административного нормативного акта, в котором определяются права боливийских государственных служащих, что позволяет государству регулировать отношения с находящимися на его службе чиновниками, гарантировать их административный рост и гарантировать достойное, гласное, эффективное и добросовестное отправление государственными служащими своих служебных обязанностей на благо общества, а также содействовать более результативному, прилежному и продуктивному выполнению ими своих обязанностей.

48. Этот нормативный акт применяется ко всем государственным служащим при неукоснительном соблюдении положений Политической конституции и законодательства Боливии без каких-либо различий по признаку расы, пола, языка, религии, политических или иных убеждений, происхождения, экономического или социального положения или по любым другим признакам. В этом правовом документе предусматриваются следующие права государственных служащих:

a) выполнение функций или задач, непосредственно вытекающих из соответствующих служебных обязанностей;

b) получение справедливого денежного вознаграждения с учетом занимаемой должности и эффективности выполнения своих служебных обязанностей;

c) уважение и соблюдение человеческого достоинства в ходе исполнения служебных обязанностей;

d) пользование отпусками, выходными днями, разрешениями и другими льготами, предусмотренными в настоящем уставе и соответствующих регламентирующих актах;

e) получение пенсии по старости и по инвалидности, а также получение находящимися на его иждивении лицами пенсии в связи с потерей кормильца в случае его смерти;

f) право на медицинское обслуживание;

g) право на снабжение необходимыми материальными средствами для целей выполнения своих служебных обязанностей.

49. Кроме того, в подзаконном акте о порядке применения Устава о государственных служащих, принятом на основании Верховного указа № 25749 от 20 апреля 2000 года, предусматриваются следующие дополнительные права государственных служащих:

a) право на осуществление служебных функций в адекватной, безопасной, благоприятной и здоровой среде, гарантирующей соблюдение принципа человеческого достоинства; кроме того, государственный служащий должен располагать необходимыми материальными средствами для целей выполнения своих служебных обязанностей, ориентированных на достижение целей во благо общества;

b) право на отпуск, выходные дни, освобождение от работы и другие льготы по случаю заболевания, заключения брака и по другим причинам, предусмотренным законом и настоящим регламентом;

c) право на медицинское обслуживание в рамках системы социального обеспечения в случае заболевания, беременности и родов и профессиональных травм; соответствующие медицинские услуги распространяются как на самих государственных служащих, так и на находящихся на их иждивении лиц;

d) право на долгосрочное социальное обеспечение, включая пенсии по инвалидности и старости, а также предоставление соответствующих льгот находящимся на иждивении государственного служащего лицам в случае его смерти;

e) право на сокращенный рабочий день (2 часа в день) для преподавателей и студентов университетов и других высших учебных заведений.

50. В рамках мер по предупреждению расовой дискриминации были открыты отделения министерства юстиции и прав человека по приему жалоб в связи с нарушением прав человека. Соответствующая работа ведется по линии проектов по защите прав коренных народов в населенных пунктах Чальяпта, Монтеагудо и Риберальта; центра юстиции и прав человека в населенном пункте Чиморе; программы по поощрению и защите прав человека, осуществляемой в сотрудничестве с Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека и ПРООН. Программа поощрения и защиты прав человека является важным механизмом, направленным на укрепление государственной политики в сфере предупреждения расовой дискриминации.

51. Что касается гендерной проблематики, то в соответствии с Законом № 1943 от 17 сентября 1993 года, боливийское правительство приступило к осуществлению ряда социальных стратегий, предусматривавших, в частности, реформирование системы исполнительной власти, в результате чего при Национальном секретариате по вопросам пола, поколений и этнических групп в министерстве развития было создано Управление по гендерным вопросам. Основные цели этой структуры заключаются в надлежащем отражении гендерного фактора в проводимой боливийским государством политики по поощрению равенства возможностей между мужчинами и женщинами; разработке стратегий, направленных на укрепление равноправия и сглаживания культурных различий гендерного и генерационного характера; осуществление мероприятий, направленных на внесение изменений в законы страны в интересах создания более справедливой системы правосудия, включая, в частности, недавнюю разработку Национального плана по обеспечению равенства возможностей для боливийских женщин и Национального плана по борьбе с насилием в отношении женщин, а также дальнейшее углубление и развитие этой деятельности в рамках процесса преобразования министерского Управления по вопросам пола, поколений и семьи.

52. Кроме того, в соответствии с Законом № 1788 от 16 сентября 1977 года, в Верховные указы № 24855 и № 25055 были включены дополнительные нормы, определяющие организацию и полномочия общенациональных и департаментских административных отделений министерского Управления по вопросам пола в качестве главного органа по планированию и разработке стратегий, направленных на обеспечение равного статуса мужчин и женщин в интересах укрепления институциональных основ, позволяющих осуществить в обществе необходимые культурные преобразования в рамках гендерной политики, базирующейся на анализе обновленной информации, как это предусматривается в Национальном плане по обеспечению гендерного равноправия на 2001-2005 годы, в программах по борьбе с бедностью и в Национальном плане по предупреждению и искоренению гендерного насилия.

Статья 3

53. Статья 6 Политической конституции Боливии гласит, что каждый человек обладает правосубъектностью и правоспособностью в соответствии с законодательством. Каждый человек обладает правами, свободами и гарантиями, закрепленными в настоящей Конституции, без каких-либо различий по признаку расы, пола, языка, религии, политических или иных убеждений, происхождения, экономического или социального положения или по какому-либо другому признаку.

54. Человеческое достоинство и личные свободы являются нерушимыми. Уважать и защищать их - первоочередной долг государства.

Статья 4

55. 14 февраля 2001 года правительство президента Бансора обнародовало Повестку дня конституционной реформы в целях расширения гражданского участия. Подготовленный правительством текст предусматривает внесение изменений в Основной закон Республики. В представленном документе рассматривается широкий круг вопросов, включая, вопросы, касающиеся гражданского участия, более активного включения представителей выборных органов власти в государственный аппарат, укрепления связей между государством и обществом по линии прав и обязанностей, проведения институциональных и политических преобразований, нормотворческой деятельности в экономической, социальной, аграрной, культурной и муниципальной сферах, активизации процесса децентрализации и других сфер деятельности с уделением особого внимания конституционной реформе в соответствующих областях.

56. Ниже приводятся некоторые базовые положения этого текста:

"1. Боливия является социальным и демократическим правовым государством, которое провозглашает в качестве высших ценностей внутригосударственного правопорядка принципы свободы и справедливости (статья 1.П).

2. Основные права и обязанности и гарантии личности толкуются и применяются в духе международных договоров по правам человека, подписанных и ратифицированных Боливией (статья 6.П.)

3. Каждый человек обладает следующими основными правами:

- a) правом на физическую и психическую безопасность и неприкосновенность и правом на свободное развитие личности;
- j) право на равенство перед законом;
- к) право на юридическую неприкосновенность, надлежащий судебный процесс и эффективную защиту со стороны властей и судов в случае произвольных действий или неправомерного бездействия государственных органов, государственных должностных лиц и служащих;
- m) право получать, опровергать и добиваться уничтожения информации, ущемляющей права и гарантии соответствующего лица.

[...]

7. Власти, государственные должностные лица или служащие, а также частные лица, которые ущемляют права и гарантии личности, привлекаются к соответствующей уголовной ответственности и обязаны выплатить компенсацию за причиненный вред и ущерб (15).

[...]

13. Гарантируется свобода печати. Запрещается цензура и публикация анонимных сообщений, законом определяется порядок права на свободу совести и охрану профессиональных секретов. Гарантируется право на ответ и уточнения. Средства массовой коммуникации несут ответственность в том случае, если распространяемые им сведения или мнения ущемляют права и гарантии личности (статья 16).

14. Признается множественное гражданство. Иностранцы, состоящие в браке с боливийскими гражданами, приобретают гражданство своего супруга (своей супруги) без утраты своего первоначального гражданства (статья 38).

[...]

32. Полномочия Конституционного суда заключаются в рассмотрении и вынесении решений по ходатайствам и относительно неконституционности законов, постановлений и нормативных актов общего характера.

[...]

43. Государство регулирует и осуществляют контроль и надзор за предоставлением государственными службами через государственных служащих или частных лиц медицинской помощи и льгот по линии системы социального обеспечения в рамках регулирующих органов, предусмотренных законом (статья 162).

44. Земли изначально принадлежат государству. Законом устанавливается порядок такого владения и порядок распределения или передачи земель.

45. Образование имеет целью всестороннее становление ответственной личности в условиях демократического и плюралистического общества.

[...]

47. Законом предусматривается особая защита прав женщин, которые являются главами семьи (статья 193.П)"

57. Кроме того, в соответствующих разделах уголовного законодательства отмечается, что государственные должностные лица или органы власти, которые действуют в нарушение норм Конституции и законов, не выполняют свои служебные обязанности, пренебрегают своим служебным долгом или игнорируют его, подлежат лишению свободы за посягательство на права и гарантии боливийских граждан.

58. В статье 179 Уголовного кодекса говорится, что должностное или частное лицо, не обеспечивающее неукоснительного выполнения судебных решений, вытекающих из процедуры хабеас корпус или конституционной нормы ампаро, подлежит лишению свободы на срок от 2 до 6 лет и штрафу в размере заработка или иного источника дохода за период от 100 до 300 дней.

Статья 5

59. Статья 6 Политической конституции Боливии гласит:

"Каждый человек обладает правосубъектностью и правоспособностью в соответствии с законодательством. Каждый человек обладает правами, свободами и гарантиями, закрепленными в настоящей Конституции, без каких-либо различий по

признаку расы, пола, языка, религии, политических или иных убеждений, происхождения, экономического или социального положения или по какому-либо иному признаку.

Человеческое достоинство и личные свободы являются нерушимыми. Уважать и защищать их - первоочередной долг государства".

60. Этот конституционный принцип получает дальнейшее развитие в статье 3 Семейного кодекса о юридическом статусе членов семьи, где говорится, что "члены семьи имеют равный и отвечающий принципу уважения человеческого достоинства юридический статус в рамках системы семейных отношений". Кроме того, в статье 52 Гражданско-процессуального кодекса отмечается, что "каждый человек имеет законное право принимать участие в процессуальных действиях и обращаться к государству за юридической помощью как непосредственно, так и через доверенное лицо".

61. В общем разделе первого тома Уголовно-процессуального кодекса, принятого на основании Закона № 1970 от 25 марта 1999 года, предусматриваются следующие основополагающие и универсальные принципы и нормы, вытекающие из конституционных гарантий, которые распространяются на всех боливийских граждан, являющихся объектом процессуальных действий в рамках уголовной юстиции:

а) Никто не может быть осужден, кроме как на основании судебного решения и судебного разбирательства. Никто не может быть приговорен к какому-либо наказанию, кроме как на основании судебного решения, вынесенного по завершении устного и публичного судебного разбирательства, проводившегося в соответствии с Конституцией, действующими международными конвенциями и договорами и Уголовно-процессуальным кодексом.

б) Законность. Никто не может быть осужден специальными комиссиями и судами или передан в другие судебные органы, помимо тех органов, которые были учреждены в соответствии с Конституцией и законом до момента возбуждения соответствующего судебного дела.

с) Беспристрастность и независимость. Судьи являются беспристрастными и независимыми и руководствуются исключительно Конституцией, действующими международными конвенциями и договорами и законами страны. Государственные органы, а также физические или юридические лица ни в коем случае не могут вмешиваться в ход конкретного судебного разбирательства. В случае такого вмешательства судья ставит Верховный суд в известность о действиях, посягающих на его

независимость. Если источником вмешательства является сама судебная власть, то соответствующее уведомление направляется в Высший судебный совет или в Конгресс.

d) Единоразовость привлечения к уголовной ответственности. Никто не может быть вторично судим или наказан за одно и то же деяние, даже в случае изменения его квалификации или ссылок на наличие новых обстоятельств. Вынесенный за границей приговор по делу, которое могло быть рассмотрено национальными судами, имеет эффект окончательного осуждения.

e) Статус и права подсудимого. Подсудимым считается лицо, которое обвиняется в совершении преступления органами уголовного правосудия. С самого начала процессуальных действий до их завершения на подсудимого распространяются все права и гарантии, закрепленные в Конституции, действующих международных конвенциях и договорах и Уголовно-процессуальном кодексе. Под началом процессуальных действий понимается предъявление лицу судебным или административным органом обвинений в качестве предполагаемого преступника или соучастника преступления. Любое лицо, обвиняемое в совершении какого-либо преступления, имеет право на обращение с должным уважением его человеческого достоинства.

f) Презумпция невиновности. Любой обвиняемый считается невиновным и подвергается обращению в качестве такового до тех пор, пока его вина не будет доказана на основании судебного приговора. Запрещается принуждать обвиняемого к даче показаний против самого себя, а его молчание не может быть использовано ему во вред. Бремя доказывания возлагается на обвинителей, при этом запрещается применение концепции презумпции виновности в какой бы то ни было форме. В случае уклонения лица от явки в суд гласности предаются только те данные, которые необходимы для его задержания.

g) Применение мер пресечения. Применение предусмотренных в Уголовно-процессуальном кодексе мер пресечения носит исключительный характер; при наличии сомнений относительно применения той или иной меры пресечения или других мер, ограничивающих права или правомочия обвиняемого, применяются наиболее благоприятные для обвиняемого меры.

h) Личная защита. Обвиняемый без ущерба для права на пользование услугами адвоката вправе защищать себя лично, принимать участие во всех процессуальных действиях, включающих элементы доказательства, и представлять ходатайства и замечания, которые он считает необходимыми.

i) Правовая помощь. Каждый обвиняемый имеет право пользоваться для целей своей защиты услугами адвоката сразу же после начала процессуальных действий и до вынесения по делу окончательного судебного решения. Это право является неотъемлемым. Адвокат назначается без задержек и каких-либо формальностей с момента задержания или ареста или до того, как обвиняемый начинает давать показания. Если обвиняемое лицо не выбирает себе адвоката или выбранный им адвокат не может незамедлительно приступить к исполнению своих обязанностей, то в распоряжение обвиняемого предоставляется государственный защитник.

j) Перевод. Обвиняемый, не владеющий испанским языком, имеет право выбрать письменного или устного переводчика для оказания ему помощи во всех необходимых действиях в целях его защиты. Если обвиняемый не использует это право или не располагает для этого надлежащими средствами, то в его распоряжение предоставляется государственный переводчик.

k) Гарантии потерпевшего. Потерпевший может принимать участие в уголовном процессе в соответствии с положениями Уголовно-процессуального кодекса. Потерпевший имеет право выступить с заявлением до вынесения любого решения, предусматривающего прекращение или приостановку уголовного дела и, в соответствующем случае, оспорить такое решение.

l) Равноправие. В ходе процесса стороны обладают равной возможностью осуществлять в своих интересах соответствующие полномочия и права.

m) Законность доказательства. Элементы доказательства приобретают юридическую силу только в том случае, если они добываются с применением законных методов и приобщаются к делу в соответствии с нормами Политической конституции Боливии и Уголовно-процессуального кодекса. Доказательства, полученные с применением пыток, жестокого обращения, принуждения, угроз, обмана или нарушения основополагающих прав личности, или полученные на основе сведений, добытых в результате применения незаконных процедур или средств, не имеют юридической силы.

62. С учетом вышеизложенного и с целью неукоснительного соблюдения положений Политической конституции Боливии обеспечивается осуществление и исполнение всех законов, международных соглашений и деклараций в области прав человека, и в соответствии с Международной конвенцией о ликвидации всех форм расовой дискриминации принимаются все необходимые меры с целью ликвидации расовой дискриминации во всех ее формах и проявлениях и предупреждения и пресечения расистских доктрин и движений в интересах содействия взаимопониманию между расами

и укреплению международного сообщества, свободного от любых форм сегрегации и дискриминации.

63. В апреле 2001 года было проведено расследование в связи с намечавшимся в стране проведением второго съезда неонацистов. Это движение проповедует расовую дискриминацию и умело использует имеющиеся лакуны в системе демократического государства. Расследование, проведенное Управлением по вопросам общественного порядка, полиции и безопасности граждан в координации с Национальной иммиграционной службой, позволило не допустить проведения в стране этого мероприятия и пресечь таким образом действия лиц и/или групп, которые на протяжении всей истории являлись бедствием для человечества.

64. В соответствии с полномочиями, вытекающими из Закона об административной структуре исполнительных органов (статья 34) и Уголовного кодекса (статья 47), в ведении министерства внутренних дел находится система пенитенциарных учреждений, которые рассредоточены по всей стране. Управление этой системой базируется на учете и уважении личности заключенных, а также в соблюдении их прав и интересов, что в свою очередь содействует самоуважению заключенных. Заключенные имеют право на надлежащую медицинскую помощь, помощь со стороны психологов и священнослужителей, социальную помощь, получение профессиональной подготовки и общего образования и занятие спортом, что также является необходимым условием для ликвидации между ними расовых барьеров и искоренению проявлений дискриминации, несовместимых с ценностями и идеалами человеческой общности.

65. В соответствии с Законом № 1788 от 16 сентября 1997 года министерство внутренних дел наделяется конкретными функциями, целью которых является координация действий по обеспечению безопасности, охраны общественного правопорядка и социального мира и надзора за неукоснительным соблюдением прав и гарантий граждан. С учетом этих важных обязанностей 11 февраля 2000 года было принято решение включить в состав министерства координационную структуру с целью проведения комплексной деятельности по обеспечению безопасности граждан при надлежащем учете и соблюдении прав человека, принципов уважения человеческого достоинства и равноправия всех людей без каких-либо различий по признаку расы, пола, языка и религии.

66. В статье 7 Политической конституции Боливии говорится, что каждый человек наделяется основными правами, в том числе правом на личную безопасность и государственную защиту от любых актов насилия или посягательств на его личную неприкосновенность со стороны государственных служащих или любых лиц, групп или

учреждений. В этой связи Уголовный кодекс устанавливает различные виды уголовных деяний в форме злоупотребления властью, включая, в частности, вынесение решений, противоречащих Конституции и законам страны, неисполнение служебных обязанностей, неоказание помощи, незаконное сложение служебных полномочий и незаконное назначение, совершаемые государственными служащими или государственными органами власти в ущерб интересам боливийских граждан.

67. Для целей борьбы со злоупотреблением властью государственными чиновниками в соответствии с Законом от 22 декабря 1997 года была создана Канцелярия народного защитника, функции которой заключаются в надзоре за соблюдением и осуществлением прав и гарантий личности в связи с любыми административными процедурами в рамках государственного сектора. В дополнение к этому Канцелярия народного защитника вправе осуществлять действия, направленные на поощрение, укрепление, пропаганду и защиту прав человека. Кроме того, функции этого института заключаются в том, чтобы:

a) возбуждать в соответствии со статьей 129 Политической конституции Боливии ходатайства о неконституционности или отмене того или иного акта, о применении процедуры ампаро и хабеас корпус без каких бы то ни было дополнительных предписаний;

b) расследовать и выявлять по собственной инициативе или на основании жалоб действия или упущения, которые могут повлечь за собой нарушение прав человека, гарантий, индивидуальных и коллективных прав, закрепленных в Политической конституции Боливии, национальных законах и ратифицированных Боливией международных договорах и конвенциях;

c) запрашивать у властей и государственных должностных лиц информацию относительно проводимых ими расследований без каких бы то ни было оговорок;

d) представлять в любые государственные административные органы, Высший судебный совет или в Государственную прокуратуру рекомендации, уведомления о юридических обязательствах и предложения относительно принятия мер с целью восстановления нарушенных прав и осуществления иных мер в тех случаях, когда соответствующие вопросы касаются отправления правосудия или совершения преступления;

e) предлагать поправки к законам, указам и постановлениям несудебного характера, касающимся прав человека;

- f) Народный защитник следил за тем, чтобы сроки лишения свободы соответствовали предусмотренным законом нормам. В этой связи и для целей надлежащего учета Народный защитник должен уведомляться в письменном виде о любых случаях ареста, задержания или заключения под стражу на территории страны;
- g) рекомендовать исполнительной власти подписание международных договоров и конвенций по правам человека и их утверждение законодательной властью;
- h) беспрепятственно посещать центры задержания, заключения, лишения свободы и изоляции без каких бы то ни было помех;
- i) гарантировать многоэтнический и поликультурный характер боливийского государства и способствовать защите прав человека коренных и исконных народов страны;
- j) поощрять и рекомендовать в рамках своих действий соблюдение международных конвенций и договоров о защите прав женщин;
- k) осуществлять свои функции без каких бы то ни было задержек в случае объявления чрезвычайного положения;
- l) обращаться в любые государственные и административные органы с просьбой о предоставлении в распоряжение Народного защитника специалистов, в чьих конкретных услугах он временно нуждается;
- m) планировать, разрабатывать, осуществлять и контролировать программы по защите, поощрению и пропаганде прав человека, а также создавать в этой связи механизмы для целей координации деятельности правительственными и неправительственными органами;
- n) гарантировать соблюдение основополагающих прав и обязанностей личности в армии и полиции;
- o) следить за выполнением соглашений о техническом или финансовом сотрудничестве с национальными и международными организациями; и
- p) разрабатывать необходимые нормативы для целей осуществления своих функций.

68. В разделе Политической конституции Боливии об избирательном праве говорится, что "избирательное право является основой демократической представительной системы и зиждется на всеобщем, прямом, равном, индивидуальном, тайном, свободном и обязательном голосовании, на публичном подсчете голосов и режиме пропорционального представительства".

69. Этот конституционный принцип согласуется со статьей 1 Конституции, где говорится, что Боливия является свободным, независимым, суверенным, многоэтническим и поликультурным государством в форме унитарной республики, избравшей представительную демократическую форму правления, основанную на союзе и солидарности всех боливийцев.

70. Кроме того, предусматривается право боливийских граждан на участие в процессе формирования или осуществления государственной власти в качестве избирателей или избираемых, а также право осуществлять государственные функции на основе единственного критерия в форме соответствия уровня компетенции и с учетом предусмотренных законом исключений.

71. Гражданами являются лица в возрасте от 18 лет, независимо от уровня образования, профессии и/или материального положения.

72. Статья 220 Политической конституции гласит, что "избирателями являются все боливийские граждане в возрасте от 18 лет, независимо от уровня их образования и профессии при условии их обязательного включения в национальный избирательный реестр. Иностранцы могут принимать участие в муниципальных выборах на условиях, предусмотренных законом".

73. Через 15 лет после представления законопроекта о снижении до 18 лет возраста наступления гражданской правоспособности соответствующая правовая норма нашла свое отражение в пересмотренной Конституции.

74. Не следует путать возраст наступления гражданской правоспособности с возрастом совершеннолетия, который наделяет лиц дееспособностью совершать определенные юридические действия, например заключать контракты, вступать в брак (по достижении 21 года), а также с возрастом призыва на военную службу (19 лет) или возрастом наступления уголовной ответственности (16 лет) в связи с совершением тех или иных преступлений.

75. Наступление возраста гражданской правоспособности означает право голосовать, однако не влечет за собой автоматически право быть избранным, поскольку в Политической конституции страны говорится, что минимальный возраст для избрания боливийского гражданина депутатом составляет 25 лет, президентом и сенатором - 35 лет и членом муниципального совета - 21 год.

ПОЛИТИЧЕСКИЕ И ГРАЖДАНСКИЕ ПРАВА

76. Отличие политических прав от гражданских заключается в том, что политические права касаются отношений индивида с государством путем участия в деятельности государственного аппарата в рамках положений статьи 40 Политической конституции, вследствие чего проживающие в Боливии иностранцы в большинстве случаев не могут осуществлять политические права. Вместе с тем все проживающие в Боливии иностранцы обладают равными с гражданами страны гражданскими правами. Вышеизложенные соображения однозначно свидетельствуют о том, что пересмотр возраста гражданской правоспособности не имеет никакого отношения к возрасту наступления гражданского совершеннолетия.

ВОЗРАСТ ГРАЖДАНСКОЙ ПРАВОСПОСОБНОСТИ

77. В соответствии со статьей 42 Конституции возраст гражданской правоспособности составляет 18 лет.

78. Согласно статье 41 Основного закона гражданская правоспособность предполагает осуществление лишь следующих прав:

- a) право избирать или быть избранным;
- b) право осуществлять функции государственного должностного лица.

79. Возраст гражданской правоспособности не следует ни в коем случае путать с возрастом наступления совершеннолетия, который в соответствии со статьей 4 Гражданского кодекса наступает, когда соответствующему лицу исполняется 21 год. Совершеннолетие позволяет осуществлять гражданские права, связанные с вступлением в договорные отношения, и осуществлять гражданско-правовые действия, включая, в частности, заключение брака и занятие коммерческой деятельностью. С учетом того, что как в Семейном кодексе, так и в Коммерческом кодексе говорится, что обязательным условием для совершения соответствующих действий является достижение

совершеннолетия, в Гражданском кодексе содержится определение нормы о совершеннолети.

80. В силу юридических различий между возрастом гражданской правоспособности и возрастом совершеннолетия пересмотр Конституции не вступает в противоречие с положениями Гражданского кодекса и не влечет за собой внесения в него каких-либо изменений, поскольку речь идет о различных правовых категориях.

81. Кроме того, в Конституции говорится, что "право быть избранными имеют те граждане, которые отвечают требованиям, установленным Конституцией и законом".

82. В связи с политическими правами в статье 23 Американской конституции о правах человека говорится следующее:

"1. Каждый гражданин пользуется следующими правами и возможностями:

a) принимать участие в ведении государственных дел как непосредственно, так и через посредство свободно выбранных представителей;

b) голосовать и быть избранным на подлинных периодических выборах, производимых на основе всеобщего и равного избирательного права при тайном голосовании, обеспечивающем свободное волеизъявление избирателей; и

c) допускаться в своей стране на общих условиях равенства к государственной службе.

2. Закон может регламентировать пользование правами и возможностями, о которых говорится в предыдущем пункте, исключительно на основе возраста, национальности, местожительства, языка, образования, гражданской и психической способности, а также убеждений посредством компетентного судьи при уголовном преследовании".

83. В пункте g) статьи 7 Конституции закрепляется право въезжать на территорию страны, находиться на ней и передвигаться по ней и покидать ее с учетом предусмотренной в Основном законе гарантии, согласно которой "никто не может быть задержан, арестован или заключен под стражу, кроме как в случаях и с соблюдением норм, предусмотренных законом".

84. Это право отражено также в ряде международных деклараций и конвенций. Так, в Американской конвенции о правах человека говорится, что "каждый человек имеет право на гражданство государства, на территории которого он родился, если только он не имеет права на какое-либо другое гражданство" (статья 20), что "никто не может быть выслан с территории государства, гражданином которого он является, или лишен право на въезд в него" (статья 22), что "иностранец, законно находящийся на территории государства - участника настоящей Конвенции, может быть выслан с этой территории только во исполнение решения, вынесенного в соответствии с законом" (там же), и что "коллективная высылка иностранцев запрещается" (там же).

85. Право на гражданство предусматривается в статье 37 Основного закона Боливии, где, в частности, отмечается, что гражданами Боливии в силу натурализации являются испанцы и латиноамериканцы, получившие боливийское гражданство, не отказавшиеся от гражданства происхождения, если таковое имеется, в порядке взаимности на основании договоров о множественном гражданстве, заключенных с правительством соответствующих стран.

86. Брак, семья и материнство находятся под защитой государства, а институт брака зиждется на равенстве прав супругов. Родившиеся в браке дети наделяются без каких бы то ни было различий по признаку происхождения теми же правами и обязанностями, которые имеют их родители.

87. В соответствии со статьей 8 Конституции на боливийских граждан возлагается основополагающая обязанность обеспечивать средствами к существованию и воспитывать своих несовершеннолетних детей, а также защищать права и оказывать помощь их заболевшим, обнищавшим или обездоленным родителям.

88. Право на частную, индивидуальную и коллективную собственность при условии ее позитивной социальной направленности также предусматривается в Конституции, положения которой гарантируют право на частную собственность при том условии, что ее использование не наносит ущерба интересам общества.

89. Принятый 6 августа 1975 года и вступивший в силу 2 апреля 1976 года Закон о гражданском судопроизводстве определяет систему наследования со всей совокупностью вытекающих из нее норм, гарантирующих соблюдение как общих, так и конкретных принципов в сфере права наследования.

90. Право на свободу мысли, совести и религии предусматривается в статье 7 в качестве основополагающего права, дополняемого положениями статьи 15, где говорится, что государственные должностные лица, которые, не прибегая к объявлению чрезвычайного положения, принимают меры с целью преследования и задержания граждан или принуждают граждан к осуществлению таких мер, а также закрывают типографии и другие технические средства для выражения мнений, совершая при этом финансовые и иные злоупотребления, привлекаются к ответственности в целях возмещения причиненного вреда и ущерба при условии подтверждения в рамках соответствующего гражданского иска, не исключающего возможность возбуждения в дальнейшем уголовного дела, что такие меры или деяния осуществлялись в нарушение закрепленных в Конституции прав и гарантий.

91. Этот конституционный принцип получает дальнейшее развитие в статье 292 Уголовного кодекса, где говорится о том, что деяния, направленные на какое-либо незаконное ограничение или умаление таких свобод, влекут за собой лишение свободы на срок от 6 месяцев до двух лет и наложение штрафа в размере заработной платы или иного дохода за период от 30 до 100 дней.

92. Мера наказания увеличивается на треть в том случае, если:

- a) деяние совершается государственным должностным лицом при наличии факта злоупотребления властью;
- b) пострадавшим является близкий родственник по восходящей или нисходящей линии или супруг (супруга);
- c) в ходе совершения деяния имело место лишение свободы на срок свыше 48 часов.

93. Кроме того, в статье 296 Уголовного кодекса о преступлениях против свободы печати говорится, что любое лицо, которое незаконно препятствует или противодействует свободному выражению мнений при помощи каких-либо коммуникационных средств, а также свободному распространению книг, периодических изданий или иных печатных средств, подлежит лишению свободы на срок от шести месяцев до трех лет и штрафу в размере заработной платы или иного дохода за период от 30 до 200 дней.

94. Право на свободу собраний и ассоциации в мирных целях также относится к числу основополагающих прав и закрепляется в статье 159 вышеупомянутого нормативного акта, который гарантирует право предпринимателей на свободную ассоциацию при

одновременном признании и обеспечении права трудящихся на объединение в профсоюзы с целью защиты прав, осуществление представительских функций, взаимопомощи, просвещения и повышения уровня культуры, а также права на создание руководящего профсоюзного органа, члены которого должны выполнять свои обязанности в рамках возложенных на них полномочий, не опасаясь преследований или лишения свободы.

95. Кроме того, законом предусматривается право трудящихся на забастовку в форме временного прекращения работы с целью защиты своих прав при условии неукоснительного соблюдения предусмотренных в этой связи процедур.

96. Право на свободную ассоциацию вытекает из статьи 222 Конституции, где говорится, что граждане имеют право объединяться в политические партии в соответствии с Конституцией и Законом о выборах.

Экономические, социальные и культурные права

97. В 2000 году боливийское правительство одобрило Закон о национальном диалоге, целью которого является комплексная борьбы с нищетой за счет высвобождения части средств, идущих на погашение внешней задолженности. Использование этих средств позволит ускорить процесс развития сельских и городских районов, а также активизировать на муниципальном уровне социальные инвестиции на цели охраны здоровья, образования и устойчивого развития.

98. Эта стратегия борьбы с бедностью реализуется в рамках государственной политики, которая, опираясь на механизмы государственного управления и гражданского участия, содействует осуществлению мер по развитию сельских районов, стимулирует развитие средних и малых предприятий, предусматривает разработку проектов на принципах микрофинансирования, способствует внедрению механизмов технической помощи, эксплуатации, обновлению и расширению дорожно-транспортной инфраструктуры, а также повышению качества жизни, санитарно-гигиенических жилищных условий всего боливийского населения.

99. Проведение этой политики предполагает тесное сотрудничество правительства страны с международным сообществом в интересах борьбы с нищетой и в первую очередь с целью повышения уровня жизни боливийских граждан.

100. В этой связи представляется важным упомянуть также о Законе об экономическом развитии, который предусматривает безотлагательную мобилизацию производственного потенциала страны с целью увеличения доходов государства, создания новых рабочих

мест, повышения производительности труда во всех секторах экономики в интересах ускорения социально-экономического развития и максимального смягчения негативного воздействия общемирового экономического кризиса и неблагоприятных природных явлений.

101. Главной проблемой для Боливии является нищета, которая неразрывно связана с такими вопросами, как возможность трудоустройства и получения доходов жителями страны.

102. И в городах, и в сельской местности процесс создания новых рабочих мест отстает от темпов безработицы, что является следствием незначительного экономического роста в Боливии, вызванного экономическим спадом в близлежащих странах. К этому следует добавить неблагоприятные климатические явления, которые вызвали резкое снижение производства сельскохозяйственной продукции, что сказалось на положении значительной части крестьянского населения.

103. В крупных городах Боливии удалось добиться снижения показателя распространения нищеты с 53% в 1989 году до 48% в 1994 году и 46% в 1998 году. Эти сдвиги в значительной степени обусловлены тем, что за этот период доходы боливийской семьи в расчете на душу населения выросли на 17%. Такой прогресс объясняется тем, что все больше членов домохозяйств выходят на рынок труда, что способствует решению проблемы несправедливого распределения богатства.

104. В сельских районах коэффициент участия населения в трудовой деятельности выше, чем в крупных городах, что обусловлено ранним началом трудовой деятельности подростками обоих полов, но прежде всего женщинами, которые составляют приблизительно 80% рабочей силы в сельском хозяйстве по сравнению с 50% в крупных городах.

105. Хотя в Боливии отмечаются низкие показатели официальной безработицы, структуру занятости нельзя считать удовлетворительной, так как в стране широко распространена неполная занятость, на которую приходится около 10%. В 1997 году неполностью занятыми были 127 000 человек.

106. Практика проведения обследований на предмет занятости не предполагает представления информации в разбивке по всем необходимым показателям, вследствие чего такие обследования позволяют получить только общую информацию и информацию в разбивке по полу.

107. Боливийское правительство уделяет первоочередное внимание осуществлению, в частности по линии министерства труда и по делам микропредприятий, общих стратегий и мер, направленных на создание рабочих мест для всех желающих работать и ищущих работу лиц. В рамках своей компетенции и полномочий и с учетом действующего законодательства данное министерство осуществляет в настоящее время проект, направленный на трудоустройство рабочей силы за счет подписания межведомственного соглашения с государственными и частными профессионально-техническими заведениями, с тем чтобы организованные согласно договоренности с МОТ общенациональные биржи труда обеспечивали занятость всех лиц, прошедших подготовку в этих профессионально-технических заведениях.

108. В свою очередь, руководствуясь возложенными на него функциями, Управление по делам микропредприятий осуществляет меры, направленные на поощрение и укрепление таких предприятий на национальном уровне в интересах расширения их производственной базы и создания новых рабочих мест.

109. В настоящее время обсуждается ряд мер, направленных на повышение производительности и эффективности труда. В этой связи министерство труда и по делам микропредприятий регламентировало продолжительность полного рабочего дня на всех государственных и частных предприятиях (по предварительному соглашению сторон), с тем чтобы предоставить работникам возможность прохождения профессионально-технической подготовки и повышения уровня своих доходов.

110. Эти программы профессионально-технической подготовки осуществляются в двух сферах:

a) государственный сектор: по линии УДАТЕЛЬ - децентрализованного органа министерства труда и по делам микропредприятий, в рамках которого обеспечивается профессионально-техническая подготовка трудящихся, служащих, работников микропредприятий и населения в целом;

b) частный сектор: по линии ИНФОКАЛЬ, ИДЕПРО и других организаций, которые занимаются профессионально-технической подготовкой трудящихся, служащих, работников микропредприятий и населения в целом.

111. С учетом этих особенностей министерство труда и по делам микропредприятий разрабатывает в настоящее время межведомственные соглашения с частными профессионально-техническими структурами с целью обеспечения трудоустройства

прошедших профессиональную подготовку работников через свое отделение на национальной бирже труда.

112. В настоящее время в процессе обсуждения и согласования находится предложение о политике в сфере занятости, подготовленное МОТ в координации с министерством труда и по делам микропредприятий. В рамках этого предложения рассматриваются вопросы, касающиеся разработки макроэкономических стратегий с учетом политики в области занятости, применения стимулирующих фискальных механизмов, секторальной политики в области трудоустройства и производительности труда, политики внешнего финансирования, политики постепенного изменения существующей структуры относительных цен и повышения рентабельности частных инвестиций в секторах обрабатывающей промышленности, политики по снижению значимости фактора накопления и иностранных инвестиций, политики стимулирования совокупного спроса и совокупного предложения и обеспечения надлежащего баланса между спросом и предложением.

113. Стимулирование совокупного спроса предполагает проведение активной фискальной политики, направленной на увеличение объемов частных инвестиций, оптимизацию расходов и введение в действие реального обменного курса в целях повышения спроса на национальную продукцию.

114. Стимулирование предложения предполагает сокращение показателя трудоемкости на единицу продукции и увеличение производительности труда, содействие притоку частного национального и иностранного капитала в секторе туризма, сельского хозяйства и строительства, для которых характерно интенсивное использование рабочей силы, осуществление мер, направленных на более эффективное использование имеющегося потенциала путем укрепления кустарного производства и мелких предприятий на субподрядной основе, а также расширение рынка путем увеличения государственных капиталовложений, проведение согласованной банковской политики, позволяющей использовать обменный курс в качестве макроэкономического инструмента. Кроме того, в этой связи предусматривается проведение мер, направленных на повышение качества занятости и увеличение показателя долгосрочной занятости.

115. В этой связи предусматривается применение ко всем секторам единого комплексного подхода без учета специфики занятости в конкретных секторах, и в частности занятости молодежи.

116. Нормы, гарантирующие право на свободный выбор профессии и условия труда, не ущемляющие основные политические и экономические свободы личности, закреплены в Политической конституции Боливии, Общем законе о труде, Указе о порядке применения Общего закона о труде, Верховном указе № 21060 и Верховном указе № 22407 (с дополнениями).

117. Вышеуказанные нормы гарантируют всем гражданам право на труд, свободную ассоциацию, профсоюзные права и соответственно не ущемляют политические и экономические свободы личности.

118. Функционирующие в стране программы профессионально-технического обучения занимают важное место в национальной экономике, а также в политике по обеспечению занятости.

119. Вышеупомянутые программы профессионально-технической подготовки осуществляются в двух сферах (см. пункт 110 выше).

120. Кроме того, представляется важным указать на наличие серьезных препятствий, затрудняющих осуществление политики в области занятости в силу нехватки экономических ресурсов.

121. Начиная в 50-х годов МОТ осуществляет свою деятельность по поощрению равенства возможностей и обращения, а также принципа недискриминации. В этой связи Международная конференция труда приняла целый ряд конвенций и рекомендаций, которые правительство Боливии считает особенно важными для целей улучшения положения трудящихся женщин, а именно: Конвенцию № 100 о равном вознаграждении мужчин и женщин за труд равной ценности, принятую МОТ в 1951 году; Конвенцию № 111 о дискриминации в области труда и занятости, принятую МОТ в 1958 году; Конвенцию № 142 о развитии людских ресурсов, принятую МОТ в 1975 году; Конвенцию о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, принятую Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций в 1979 году; Конвенцию № 156 о трудящихся с семейными обязанностями, принятую МОТ в 1981 году.

122. Из этих основополагающих документов Боливия ратифицировала Конвенцию о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин посредством Закона № 1100 1989 года, провозгласив обязательными общепринятые принципы и меры, направленные на обеспечение женщинам равных прав во всех областях развития, в частности в политической, социальной, экономической и культурной сферах, исходя из признания того, что такая дискриминация препятствует равноправию.

123. Принятие обязательства по осуществлению действенных мер в целях борьбы с феноменом отстранения женщин от участия в жизни общества потребовало создать юридический механизм для поощрения более полной реализации Конвенции. Этот механизм был одобрен в марте 1999 года на сорок третьей сессии Комиссии по юридическому и социальному положению женщин.

124. В этой связи Управление по вопросам пола, поколений и семьи заключило на основании Верховного указа о равенстве возможностей мужчин и женщин от октября 1997 года стратегический союз с представительными органами власти, международными и общественными организациями в целях создания временного комитета по продвижению факультативного протокола к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин. Этому комитету поручено добиваться более полного осознания общественностью важности этого документа и предоставления Конвенции равного статуса с международными договорами, предусматривающими налаживание контактов и координацию деятельности в интересах принятия этого факультативного протокола, который будет вынесен на обсуждение следующей сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций для одобрения и открытия для подписания.

125. Кроме того, правительство Боливии ратифицировало Конвенцию № 100 о равном вознаграждении от 15 ноября 1973 года и Конвенцию № 111 о дискриминации в области труда и занятости от 31 января 1977 года. Вместе с тем Боливия пока еще не ратифицировала Конвенцию № 142 о развитии людских ресурсов и Конвенцию № 156 о трудящихся с семейными обязанностями.

126. Конвенция № 156 имеет крайне важное значение не только для трудящихся в целом, но и для работающих женщин, поскольку в этот нормативный акт вместе с Рекомендацией № 168 о профессиональной реабилитации и занятости инвалидов, Конвенцией № 100 и Конвенцией № 111 представляют собой три основополагающих международных договора, обеспечивающих действенное равенство обращения и возможностей для мужчин и женщин в сфере труда. Кроме того, согласно нормативным положениям Конвенции № 156, и мужчины, и женщины должны обладать возможностью осуществлять свое право на трудоустройство без дискриминации по признаку семейных обязанностей и, "насколько это возможно, не создавая противоречий между работой и семейными обязанностями".

127. Анализ вышеупомянутых конвенций имеет основополагающее значение для целей определения возможностей обеспечения действительно равного обращения и возможностей для мужчин и женщин в сфере труда.

128. В этой связи важно оценить вклад, который женщины своим трудом вносят в экономику страны на двух уровнях: во-первых, в рамках создания и увеличения валового внутреннего продукта, что предполагает производство товаров и услуг, реализуемых на рынке, и, во-вторых, посредством производства или создания товаров и услуг, не реализуемых на рынке, а предназначенных для семейного потребления, но по этой причине не теряющих своего значения для экономического роста и развития. Одной из основных проблем, с которыми женщины сталкиваются в этой сфере, является их чрезмерная загруженность домашней работой.

129. Недостаточно справедливое распределение обязанностей по уходу за детьми и выполнению домашней работы является одной из основных причин неравноправия мужчин и женщин на рынке труда, прежде всего в городах. По данным национальной переписи населения и жилого фонда за 1992 год 60% женщин трудоспособного возраста посвящают все свое время и силы домашней работе и уходу за детьми, что не обеспечивает им ни общественного положения, ни финансовой независимости.

130. Кроме того, действующий в настоящее время Общий закон о труде признает за женщиной лишь ограниченную трудоспособность, возлагая на них главную ответственность за заботу о семье. В этой связи данный закон о труде предусматривает особую защиту женщин и особое обращение с ними. Эти положения, предусматривающие защиту женщин, на практике ее не обеспечивают, а приводят лишь к еще большей дискриминации женщин на рынке труда. Управление по гендерным вопросам разработало законопроект о внесении поправок в Общий закон о труде, основными аспектами которого станут равноправие на рабочем месте для женщин и защита материнства.

131. С учетом вышеизложенного и положений Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин правительство Боливии решительно отстаивает критерий, согласно которому для целей обеспечения равного обращения в сфере труда вполне можно обойтись общеприменимыми нормами, предусмотрев особую защиту только в вопросах репродуктивного здоровья, трудовой деятельности и рождения и воспитания детей.

132. В разделе, касающемся защиты равного права на труд, в качестве одного из основных аспектов этого права закрепляется одинаковая продолжительность рабочего дня для мужчин и женщин, поскольку несоблюдение этого принципа приводит только к дискриминации женщин в оплате труда, при продвижении по службе и назначении на те или иные должности. Кроме того, в проекте предусматривается запрет на взятки или

дискриминацию по признаку пола, гражданского состояния, семейных обязанностей, беременности и материнства для целей трудоустройства, а также предусматривается принцип равной оплаты за труд равной ценности без каких-либо различий по признаку пола, как это конкретно оговаривается в Конвенции № 100 МОТ.

133. В связи с защитной материнства предусмотрено освобождение от работы на половину рабочего дня в месяц; эта льгота должна предоставляться беременным женщинам до начала отпуска по беременности и родам в целях прохождения врачебных осмотров, а также в течение первого года после рождения ребенка для посещения педиатра, причем в этом случае такой льготой может пользоваться и отец ребенка.

134. С учетом этого правительство Боливии посредством Управления по вопросам пола, поколений и семьи (министерство устойчивого развития и планирования) считает крайне важной разработку ряда мероприятий, направленных на изменение условий в сфере труда, с тем чтобы уменьшить различия в доступе к трудоустройству для мужчин и женщин путем создания более справедливого распределения семейных обязанностей и вклада супругов в бюджет семьи, с одной стороны, а также обеспечения равного доступа к труду, равных возможностей продвижения по службе и, прежде всего, равного вознаграждения за труд мужчин и женщин, с другой стороны. Ратификация Конвенции № 156 МОТ поможет решению данной задачи.

135. Анализ данных свидетельствует о том, что мужчины, как правило, получают более высокое вознаграждение, чем женщины, хотя также верно, что мужчины отрабатывают больше часов в месяц, чем женщины, и обладают более высоким образовательным уровнем. Этими двумя причинами могут объясняться различия в уровне заработной платы, в связи с чем не совсем уместно говорить о существовании дискриминации.

136. Необходимо принимать во внимание основные аспекты, связанные с участием женщин в экономической жизни страны, которые лежат в основе изложенных выше подхода и позиции Управления по вопросам пола, поколений и семьи министерства устойчивого развития и планирования.

137. Численность женщин на рынке труда неизменно увеличивается, и они проявляют все большую активность. На рынке труда существует разделение по признаку пола, доказательством чего служит тот факт, что некоторые профессии по-прежнему считаются женскими, женщины занимают менее ответственные должности и получают более низкое вознаграждение. Кроме того, они занимают низкие должности в служебной иерархии, выполняют менее ответственную работу с меньшими полномочиями, чем мужчины. При

анализе агрегированных данных становятся очевидными значительные различия в размере вознаграждения между мужчинами и женщинами.

138. Подтверждением этих особенностей может служить анализ данных, представленных НСИ по общей структуре занятости в крупных городах Боливии. В соответствии с этой информацией экономически активное население составляет 41% всех жителей страны трудоспособного возраста, 57,2% из которых являются мужчинами и 42,8% - женщинами. Численность занятого населения в крупных городах Боливии достигает 1 339 873 человек, 57,2% которого составляют мужчины и 42,8% - женщины.

139. Эта информация свидетельствует также о сегментации рынка труда Боливии по уровню образования мужчин и женщин и роду занятий.

140. Из числа работающего экономически активного населения неграмотными являются 19,1% мужчин и 80,9% женщин. В том числе к категории неквалифицированной рабочей силы среди них относятся 66,4% мужчин и 33,6% женщин. Эти отличия не столь велики для категории предпринимателей или нанимателей, так как здесь в числе лиц, не имеющих никакого образования, 49,6% являются женщинами и 50,4% - мужчинами.

141. Что касается лиц с высшим образованием, то в категории нанимателей или предпринимателей отмечается значительный перевес в пользу мужчин, т.е. чем выше уровень образования мужчины, тем ему легче стать нанимателем или предпринимателем, чего, однако, нельзя сказать о женщинах. Об этом свидетельствуют следующие цифры: в числе нанимателей или предпринимателей насчитывается 87,2% мужчин и 12,8% женщин. Аналогичная картина наблюдается в отношении самостоятельно занятых: от их общего числа 72,1% являются мужчинами и 27,9% - женщинами.

142. С другой стороны, анализ категории рабочих свидетельствует о том, что в целом мужчины составляют большую часть квалифицированной рабочей силы. Исключение составляют лишь выпускники (выпускницы) педагогических училищ. Из общего числа рабочих, закончивших начальную школу, 89,2% составляют мужчины и 10,8% - женщины; из выпускников средней школы 92,5% составляют мужчины и 7,5% - женщины; из лиц с высшим образованием на долю мужчин приходится 74,8% и женщин - 25,2%. Если же говорить о выпускниках педагогических училищ, то в категории рабочих нет женщин с таким образованием.

143. Согласно представленной информации, большая часть женщин, не имеющих никакого образования, относится к трем категориям: в числе домохозяек на их долю приходится 83%, самостоятельно занятых - 80% и работающих по найму - 68%.

Аналогичная картина отмечается в отношении лиц, имеющих иной уровень образования. Женщины, получившие начальное образование, составляют большинство в категории домохозяек - на их долю приходится 62%, в категории самостоятельно занятых трудящихся они составляют 58,7% и работающих по найму - 28,4%. Если говорить о выпускниках педагогических училищ, то в категории домохозяек на их долю приходится 100%, тогда как в числе работающих по найму они составляют 71,4% и среди самостоятельно занятых - 47,9%. Кроме того, от общего числа выпускников высших учебных заведений 54,6% женщин являются домохозяйками, 34,4% - служащими и 27,9% - самостоятельно занятыми. Наконец, следует отметить, что в составе домашней прислуги 92,2% составляют женщины, имеющие начальное или среднее образование.

144. Что касается занятого населения, то важными показателями являются также данные о различных видах экономической деятельности в разбивке по полу.

145. В числе тружеников сельского хозяйства на долю мужчин приходится 73,2% и женщин - 26,8%. В лесоводстве, рыболовстве и горнорудном деле заняты в основном мужчины, на долю которых приходится 93% и 91,6%, соответственно. Аналогичное положение существует в строительстве, где на долю мужчин приходится 96,1% всех трудящихся в этой сфере.

146. Неизменно возрастает доля женщин в числе работников обрабатывающей промышленности: в этой отрасли мужчины составляют 65,8% и женщины - 34,2% трудящихся. Такая же тенденция отмечается в категории предпринимателей, где на долю мужчин приходится 62,9% и женщин - 37,1%.

147. Противоположное положение дел наблюдается в первую очередь в так называемом третичном секторе экономики. Традиционно женщины занимают преимущественное положение в категории "надомных работников" - 88,8%, в гостинично-ресторанном деле - 79,7% женщин и 20,3% мужчин. Кроме того, в сфере торговли на долю женщин приходится 59%, мужчин - 41%. Аналогичная картина наблюдается в сфере образования, где женщин 60,5% и мужчин лишь 39,5%.

148. Большинство трудящихся, не имеющих никакого образования и занятых в добывающей и обрабатывающей промышленности, составляют женщины. Так, в сельском хозяйстве в числе трудящихся, не имеющих никакого образования, 55,6% составляют женщины и 44,4% - мужчины. Такое же положение существует в обрабатывающей промышленности, где на долю женщин приходится порядка 67% трудящихся. В горнорудной промышленности женщины составляют 48% трудящихся.

149. Кроме того, в некоторых отраслях сферы услуг доля женщин в числе трудящихся, не имеющих никакого образования, порой достигает 100%: в органах государственного управления, образования и социальных услуг. Женщины составляют большинство в числе трудящихся гостинично-ресторанного сектора – 94,4% и в торговле – 88,3%.

150. По мере роста уровня образования женщин возрастает их доля в числе представителей профессий, традиционно считавшихся мужскими. Так, на долю женщин с высшим образованием приходится 21,9% трудящихся в таких отраслях, как энергетика/газо- и водоснабжение, а в строительстве этот показатель достигает 27,3%.

151. В рамках третьего национального обследования по вопросам занятости в крупных городах Боливии также была получена информация о распределении доходов в разбивке по полу. Показатель среднемесячного дохода занятого населения в ноябре 1997 года составлял 1 207 боливиано. Для мужчин эта цифра достигала 1 448 боливиано, а для женщин – 860 боливиано. Анализ положения в отдельных секторах экономики выявляет еще более глубокие различия. В сельском хозяйстве показатель среднего дохода составляет 2 660 боливиано для мужчин и 828 боливиано для женщин. В лесоводстве и рыболовстве он достигает 2 937 боливиано для мужчин и 500 боливиано для женщин. В обрабатывающей промышленности мужчины в среднем получают 1 111 боливиано, а женщины – 597 боливиано.

152. В сфере услуг, где, как явствует из представленной выше информации, женщины составляют большинство трудящихся, доходы мужчин значительно выше. В торговле средний показатель дохода для мужчин составляет 1 386 боливиано, а для женщин - 784 боливиано. Кроме того, в гостинично-ресторанном деле мужчины получают в среднем 1 535 боливиано, а женщины лишь 677 боливиано. Доход преподавателей-мужчин также выше (1 444 боливиано), чем у женщин (935 боливиано).

153. В некоторых сферах деятельности показатель среднего дохода выше для женщин. Такое положение существует в строительстве, где женщины в среднем получают 2 049 боливиано, а мужчины – 1 090 боливиано, а также в системе государственного управления, где эти различия невелики, но в пользу женщин: на их долю приходится 1 787 боливиано, тогда как на долю мужчин - 1 592 боливиано. Очевидной причиной является тот факт, что женщины, работающие в этих секторах, обладают более высоким уровнем образования, чем мужчины, о чем свидетельствуют приведенные выше данные.

154. Похожая картина наблюдается и при сравнении показателей среднего дохода в разбивке по роду занятий: рабочие-мужчины получают 771 боливиано, а доход рабочих-женщин составляет 58% от этой цифры. Такое соотношение существует среди служащих, где женщины получают в среднем 68% от доходов мужчин. Аналогичные различия отмечены и в категории самозанятых, где женщины получают 61% от доходов мужчин. Что касается нанимателей и предпринимателей, то в этой категории средний доход женщин составляет 77% от дохода мужчин. Такое соотношение выявлено в доходах домашней прислуги, когда женщины получают 66% от доходов мужчин за выполнение аналогичной работы. Только в случае представителей независимых профессий, женщины получают на 6,5% больше, чем мужчины.

155. Следует отметить, что для целей более углубленного анализа темы распределения доходов в Бразилии нужно рассматривать вышеприведенные данные в ракурсе основных переменных составляющих, касающихся продолжительности рабочего дня. Эту работу можно проделать, опираясь на данные ИИС, поскольку для проведения такого анализа недостаточно имеющейся в наличии информации.

156. Некоторые данные позволяют сопоставить среднюю продолжительность рабочей недели в различных сферах экономической деятельности. Так, в горнорудной промышленности мужчины работают в среднем 55 часов в неделю, а женщины – 48 часов; в обрабатывающей промышленности мужчины работают в среднем 50 часов в неделю, а женщины – 40 часов; в сфере образования мужчины трудятся в среднем 32 часа в неделю, а женщины – 27 часов. В некоторых отраслях, например в торговле, социальной и общественно-коммунальной сферах, мужчины и женщины работают в среднем одинаковое количество часов в неделю – соответственно 50, 44 и 40 часов.

157. В заключение следует отметить, что имеющаяся информация позволяет установить, что в целом для занятого населения мужчины работают большее количество часов в неделю, чем женщины: 57,2% по сравнению с 42,8%. В числе трудящихся, работающих более 40 часов в неделю, на долю мужчин приходится 65% по сравнению с 35% женщин. В категории рабочих 8% женщин трудятся более 40 часов в неделю, тогда как в числе мужчин это делают 92%. Это различие не столь велико для категории самостоятельно занятых трудящихся, где женщины, работающие свыше 40 часов в неделю, составляют 43,6% по сравнению с 56,4% для мужчин. Более того, это положение меняется на противоположное, если говорить о категории лиц, занимающихся домашним хозяйством, где в числе лиц, работающих более 40 часов в неделю, на долю женщин приходится 75,9% и мужчин – 24,1%. Анализ состава трудящихся, работающих 1-12,5; 13-19,5 и 20-39,5 часов в неделю, свидетельствует о том, что для этих категорий большинство составляет женщины: соответственно 60,4%, 55,7% и 63,6%. В то же время для категории

самостоятельно занятых трудящихся в первом случае женщины составляют 71,1%, во втором – 71,1% и в третьем – 73,4%. В заключение важно отметить, что нет достаточной статистической информации, позволяющей более точно охарактеризовать труд женщин, ибо, как правило, женщины еще трудятся на "второй" или "третьей" работе, к которой следует отнести ведение хозяйства, а также воспитание детей (частная сфера).

158. В рамках Генерального плана экономического развития, основная стратегия которого состоит в укреплении и модернизации производственных отраслей, ставится задача обеспечить развитие Боливии в условиях сплочения общества без различий по признаку расы, цвета кожи, пола, религии или национального происхождения, с тем чтобы появилась возможность создать условия и предпосылки для преодоления структурных ограничений в области профессионально-технического обучения.

159. Политическая конституция Боливии и Общий закон о труде устанавливают принцип равенства мужчин и женщин в сфере труда и в том, что касается равной оплаты за равный труд.

160. Вопросы гигиены труда и техники безопасности изложены в следующих законодательных положениях: Общем законе о труде от 8 декабря 1942 года: разделах о гигиене труда, технике безопасности и профессиональном риске; Подзаконном акте к Общему закону о труде от 23 августа 1943 года: разделах о гигиене труда, технике безопасности и профессиональном риске; Основных правилах гигиены труда и техники безопасности от 16 января 1951 года (Указ № 2348); Кодексе законов о социальном страховании от 30 сентября 1946 года; Подзаконном акте к Кодексу законов о социальном страховании от 30 сентября 1959 года; Общем законе о гигиене труда, технике безопасности и материальном вознаграждении от 2 августа 1970 года (Указ-закон № 16998); Кодексе законов об охране здоровья от 18 декабря 1978 года (Указ № 15629).

161. Выполнение этих законодательных положений на национальном уровне обеспечивается усилиями центрального правительства и руководства департаментов, которые обладают необходимой юрисдикцией и компетенцией в этой сфере, а именно: министерством труда и по делам микропредприятий, префектурами департаментов, министерством социального обеспечения и здравоохранения, а также отделами социального страхования.

162. С недавнего времени пенсионные фонды также принимают участие в процессе сбора и накопления статистической информации относительно несчастных случаев на производстве, профессиональных заболеваний и других проблем, вызывающих беспокойство.

163. В теории ни одна категория трудящихся или служащих не остается за рамками положений об охране здоровья в сфере труда, хотя на практике в настоящее время такой защиты лишены самостоятельно занятые трудящиеся и сезонные работники. Несмотря на это, при получении производственных травм они могут обращаться в службы министерства труда за медицинской помощью, предоставляемой им на том основании, что несчастный случай имел место на производстве, и за получением компенсации за причиненный их здоровью вред.

164. Право на отдых регулируется положениями Общего закона о труде, в котором отмечается следующее:

"Статья 41: рабочими являются все дни, за исключением праздничных, к которым относятся воскресные дни, национальные праздники и дни, объявленные праздничными на основании законов или особых указов.

Статья 42: в праздничные дни не могут выполняться никакие работы, будь то в целях профессионального обучения или благотворительности. В случае населенных пунктов, удаленных от крупных городов, неосновные праздничные дни могут компенсироваться днями отпуска".

165. Кроме того, Указ № 21060 гласит:

"Статья 67: праздничными днями, т.е. нерабочими днями для государственных и частных предприятий, являются воскресные дни, 1 января, понедельник и вторник в период проведения карнавала, Страстная пятница, 1 мая, Пасха, 6 августа, 10 ноября, 25 декабря, а также по одному празднику для каждого департамента.

Статья 68: в том случае, когда праздничные дни выпадают на воскресенье, на основании Декрета № 14260 от 31 декабря 1976 года они должны быть компенсированы рабочим днем, непосредственно следующим за выходными.

Статья 69: не являются нерабочими днями отраслевые, профессиональные, религиозные, региональные праздники или знаменательные даты для того или иного государственного или частного предприятия. Объявление национального траура не влечет за собой прекращения работы".

166. Помимо этого в Подзаконном акте от 30 августа 1927 года говорится следующее:

"Статья 1: в столицах департаментов в воскресные дни запрещено выполнение таких оплачиваемых работ, за которые рабочий или служащий не получает другой компенсации, кроме своего оклада или заработной платы".

167. Что касается периодически оплачиваемого отпуска, то в соответствии со статьей 44 Указа № 3150 1952 года с поправками, внесенными статьей 1 Верховного указа № 17288 от 18 марта 1980 года, трудящиеся имеют право на ежегодный отпуск по следующей шкале: стаж работы от 1 до 5 лет – 15 рабочих дней; стаж работы от 5 до 10 лет – 20 рабочих дней; стаж работы более 10 лет – 30 рабочих дней.

168. При создании или учреждении профсоюза должны соблюдаться нормативные положения Общего закона о труде без каких-либо условий, о чем гласит его статья 99.

169. Не существует специальных юридических положений о создании профсоюзов или о каких-либо категориях трудящихся, которые могут в них участвовать. Согласно требованиям Общего закона о труде минимальное количество трудящихся для создания профсоюза составляет 20 человек.

170. В Боливии не существует ограничений в вопросах организации профсоюзов. Их защита обеспечена положениями Политической конституции Боливии и Общего закона о труде. Согласно этим нормативным актам и предприниматели, и трудящиеся имеют право на свободу создания профсоюзов или участия в них.

171. Государство гарантирует всем боливийцам право на свободное создание ассоциаций или профсоюзов, преследующих законные цели в интересах свободного осуществления положений статьи 150 Политической конституции Боливии, статей 99 и 120 Общего закона о труде, подзаконного акта к нему и Конвенции № 87 МОТ о свободе ассоциации и защите права на организацию и соблюдения профсоюзных прав. В отношении права профсоюзов на свободу деятельности не существует каких бы то ни было ограничений. Это право гарантируется статьей 159.II Конституции.

172. Общий закон о труде устанавливает следующие ограничения в отношении осуществления права на забастовку:

"Статья 105: запрещается внеплановая остановка работ на предприятиях по инициативе работающих, если не исчерпаны все методы примирения и арбитражного разбирательства, предусмотренные в настоящем законе. В противном случае забастовка считается незаконной.

Статья 106: любой профсоюз в случае возникновения каких-либо разногласий с работодателем должен представить список своих претензий соответствующему инспектору по вопросам труда. Этот список должен быть подписан членами руководства этого профсоюза, а в их отсутствие половиной плюс работниками, затрагиваемыми конфликтом".

173. Боливийский кодекс по вопросам социального страхования охватывает восемь из девяти аспектов, рекомендованных Конвенцией № 102 МОТ в качестве минимальных норм социального страхования: пособие по болезни, выплаты в связи с рождением ребенка, страхование профессиональных рисков, инвалидности, старости, смерти, семейные пособия и субсидируемое жилье.

174. Положениями Кодекса по вопросам социального страхования регламентируется размер выплат по обязательному социальному страхованию и семейных пособий. Обязательное социальное страхование включает в себя медицинское страхование, выплаты в связи с рождением ребенка, страхование профессиональных рисков, инвалидности, старости и смерти. Семейные пособия включают в себя выплаты в связи с рождением ребенка, его грудным вскармливанием, на нужды семьи и на похороны.

175. Выплаты по медицинскому страхованию страхователям и бенефициарам включают в себя оплату необходимой врачебной помощи, общей и специализированной стоматологической помощи, хирургических услуг, оплаты пребывания в больнице и необходимых лекарственных препаратов, а также выплату страхователям пособия по временной нетрудоспособности на время болезни.

176. Выплаты в связи с рождением ребенка предназначены для застрахованной женщины или для супруги или сожительницы страхователя, и они включают в себя оплату необходимой врачебной помощи, хирургического вмешательства, пребывания в больнице и необходимых лекарственных препаратов, а также выплату страхователю пособия по временной нетрудоспособности в связи с беременностью, родами и в послеродовой период.

177. Лица, застрахованные от профессиональных рисков, имеют право на получение следующих денежных выплат: на врачебную и стоматологическую помощь; на хирургическое вмешательство и на пребывание в больнице; на оплату лекарственных и других терапевтических препаратов; на приобретение, ремонт и обновление протезов и ортопедических устройств; на необходимое лечение в целях реабилитации и восстановления трудоспособности.

178. Профессиональные риски подразделяются на несчастные случаи на производстве и на профессиональные заболевания. В обоих случаях применяется одинаковая процедура, предусматривающая лечение в течение срока в 26 недель, который может быть продлен еще на 26 недель, по истечении которых, если излечение трудящегося, ставшего жертвой несчастного случая на производстве или профессионального заболевания, является невозможным, лечащий врач признает его полностью или частично нетрудоспособным.

179. Единственным условием получения права на оплату профессиональных рисков является заключение компетентной медицинской службы о факте профессионального заболевания или несчастного случая на производстве.

180. Размер оплаты профессиональных рисков в зависимости от степени нетрудоспособности подразделяется на: полную постоянную нетрудоспособность: она соответствует 100% неспособности трудиться и постоянной частичной нетрудоспособности, за которую признается установленная работниками медицинской службы потеря трудоспособности в объеме 25-90%.

181. В случае признания 60-100% нетрудоспособности обязательным условием для получения соответствующего пособия становится подача работником письменного заявления о выходе на пенсию. Если окончательная оценка степени потери трудящимся трудоспособности составляет менее 10%, то пособие не выплачивается, если оно составляет от 10% до 25%, то вместо пособия выплачивается единовременная компенсация в размере четырехкратного годового пособия, которое полагалось бы страхователю.

182. Если застрахованный от профессионального заболевания признается **полностью постоянно нетрудоспособным**, то он получает право на ежемесячное пособие в размере 55% от своей средней заработной платы. Если нетрудоспособность признается **постоянной частичной**, то застрахованный получает пособие, размер которого рассчитывается на базе пособия, причитавшегося бы ему в случае возникновения полной постоянной нетрудоспособности.

183. **Несчастливым случаем на производстве** считается такое происшествие, которое имеет место при выполнении трудящимся своих повседневных обязанностей или связанных с ними работ и которое приводит к частичной или полной потере трудоспособности.

184. **Профессиональным заболеванием** является результат медленных и прогрессирующих изменений, вызванных действием вредных факторов на производстве.

185. В настоящее время размер взносов на финансирование системы страхования профессиональных рисков, вносимых исключительно нанимателями, установлен на уровне 1,5% от всех выплат, получаемых трудящимся.

186. **Пособие по инвалидности** обеспечивает защиту лиц, которые в результате заболевания или несчастного случая, не связанных с производством, утрачивают трудоспособность и не могут зарабатывать более 50% от дохода здорового трудящегося в данном географическом регионе. Таким лицам выплачивается пособие для возмещения этой разницы, определяемой и устанавливаемой врачебной комиссией.

187. **Пенсия по старости** выплачивается лицам по достижении 55 лет для мужчин и 50 лет для женщин, которые вносили соответствующие взносы в течение не менее 15 лет. Ежемесячный размер такой пожизненной пенсии составляет 30% от средней суммы заработной платы за последние шесть месяцев работы с надбавкой в 2% за каждые 12 месяцев засчитываемого стажа сверх обязательных 180 месяцев выплаты взносов.

188. Пособие по страхованию жизни выплачивается наследникам умершего работника или пенсионера; жене или сожительнице, несовершеннолетним детям в возрасте до 16 лет, родителям, братьям или сестрам. Пособие вдове и потерявшим кормильца детям составляет 40%, 20% и 10% от пособия по инвалидности или старости, которое получало застрахованное лицо или которое полагалось бы умершему работающему страхователю по этим выплатам.

189. В соответствии с новым Законом о пенсионном обеспечении личное страхование может быть краткосрочным и долгосрочным, например медицинское страхование, страхование от несчастных случаев и групповое страхование жизни являются краткосрочным личным страхованием, договор о котором обычно заключается сроком на один год. К видам долгосрочного страхования относятся пожизненное страхование на случай смерти и страхование жизни в пользу пережившего супруга, которое обычно предусматривает выплату пожизненной ренты.

190. Согласно закону, к обязательным видам страхования относятся: обязательное социальное страхование, которое включает страхование общих рисков, страхование профессиональных рисков и пенсионное страхование, а также обязательное страхование от несчастных случаев на транспорте.

191. Обязательному страхованию от несчастных случаев на транспорте подлежат все автотранспортные средства по территории страны, при этом оно одинаково покрывает все виды ущерба, причиненного в результате дорожно-транспортного происшествия пешеходам, пассажирам или водителям.

192. Право на получение страхового возмещения по линии данного вида страхования неоспоримо, т.е. выплата страховой суммы производится при любых обстоятельствах, если установлено, что причиной смерти или телесных повреждений явилось дорожно-транспортное происшествие; этот вид страхования покрывает медицинские расходы и расходы, связанные с выплатой компенсации в случае смерти или постоянной утраты трудоспособности.

193. В соответствии с этой системой общая максимальная страховая сумма, подлежащая выплате в случае смерти, полной постоянной потери трудоспособности и для покрытия медицинских расходов, составляет 2 300 специальных прав заимствования или ее эквивалент в долларах или национальной валюте, который рассчитывается на основе обменного курса на дату платежа. Эта сумма равняется приблизительно 3 000 долл. США.

194. Существует также система долгосрочного обязательного социального страхования. Управление по вопросам пенсионного обеспечения, ценных бумаг и страхования организовало широкомасштабную пропагандистскую кампанию с целью ознакомления населения с его правами, обязанностями и привилегиями по линии системы пенсионного обеспечения, созданной на основе Закона № 1732 от 29 ноября 1996 года.

195. Лица, охваченные этой системой, должны быть уверены, что Управление будет на постоянной основе следить за соблюдением и правильным применением этого Закона с целью обеспечения транспарентности в этой области.

196. В соответствии с этим Законом система долгосрочного обязательного социального страхования предусматривает выплату пенсии по старости, пенсии по инвалидности и пенсии в случае смерти страхователя.

197. Правления пенсионных фондов занимаются вопросами сбора и использования страховых взносов страхователей, а также их инвестированием с целью получения процентов. За счет страховых взносов и процентов формируется аккумулированный капитал страхователя, который и используется для выплаты пенсий.

198. Ежемесячный страховой взнос по линии страхования пенсий по старости составляет 10% заработной платы. С целью покрытия расходов на выплату пенсий по инвалидности или в случае смерти застрахованного лица по причине несчастного случая или обычного заболевания взимается страховая премия в размере 2% заработной платы. Все эти средства поступают в фонд возмещения ущерба, который является собственностью всех страхователей, а не правлений. Для оплаты услуг правлений, связанных с регистрацией, сбором взносов и выплатой пособий (пенсий), ежемесячно взимается комиссия в размере 0,5% заработной платы.

199. Лица наемного труда вносят взносы и получают пособия в объеме до 60 минимальных заработных плат (приблизительно 18 000 боливиано по состоянию на 31 декабря 1998 года). С самостоятельно занятых страховые взносы взимаются с сумм от одной национальной минимальной платы (300 боливиано по состоянию на дату публикации) до 60 минимальных заработных плат.

200. Взносы трудящихся и страховые премии принадлежат исключительно трудящимся и отделены от капитала правлений. По закону эти средства не облагаются налогами.

201. Когда на индивидуальном счету какого-либо лица накапливается капитал, позволяющий выплачивать пенсию в размере по меньшей мере 70% его последних 60 заработных плат, то вне зависимости от возраста, - либо по достижении 65-летнего возраста и независимо от размера индивидуальных пенсионных накоплений на счету такого лица, - трудящийся приобретает право на пенсию.

202. Правления не могут производить из этого капитала никаких удержаний. Компенсация предоставляется государством через Государственное казначейство и выплачивается по линии правлений.

203. Пенсия по инвалидности в результате общих рисков, т.е. в случае наступления инвалидности, повлекшей полную постоянную потерю трудоспособности, вследствие несчастного случая или заболевания, не связанного с работой, предоставляется застрахованному до достижения 65 лет. По достижении этого возраста застрахованный имеет право на получение пенсии по старости, которая выплачивается из средств, накопленных на его личном счету за счет взносов, внесенных до наступления инвалидности, и взносов, перечисленных по линии фонда возмещения ущерба до достижения им 65 лет.

204. Пенсия в случае смерти выплачивается, если смерть застрахованного наступила вследствие несчастного случая или заболевания, не связанного с работой. Вдова или вдовец получает пожизненную пенсию, а дети – временную пенсию до достижения ими совершеннолетия. Если застрахованный не состоял в браке и у него не было детей, соответствующая пенсия предоставляется его родителям (отцу и матери), а временные пенсии – братьям или сестрам, назначенным в качестве правопреемников.

205. Кроме того, по линии фонда возмещения ущерба производится единовременная выплата для покрытия расходов на погребение застрахованного, равняющаяся 1 100 боливиано.

206. Пенсия по инвалидности в результате профессиональных рисков, т.е. в случае наступления инвалидности, повлекшей полную или частичную утрату трудоспособности, вследствие несчастного случая или профессионального заболевания, предоставляется застрахованному до достижения 65 лет. По достижении этого возраста застрахованный получает пенсию по старости, которая начисляется с учетом всех средств, накопленных на его личном счету. Средства на его личном счету формируются за счет взносов, внесенных до наступления инвалидности, и взносов, перечисленных по линии фонда страхования профессиональных рисков в период получения застрахованным пенсии по инвалидности.

207. Пенсия по инвалидности вследствие профессиональных рисков не предоставляется страхователям из числа самостоятельно занятых, поскольку они не выплачивают этой страховой премии.

208. Пенсия в связи со смертью, обусловленной профессиональными рисками, выплачивается, если смерть застрахованного наступила вследствие несчастного случая или заболевания, связанного с работой; при этом вдове или вдовцу назначается пожизненная пенсия, а детям – временная пенсия. Если застрахованный не состоял в браке и у него не было детей, то пожизненная пенсия предоставляется его родителям (отцу и матери), а временная пенсия – братьям или сестрам, назначенным в качестве правопреемников. Кроме того, по линии фонда страхования - профессиональных рисков производится единовременная выплата для покрытия расходов на погребение застрахованного, равняющаяся 1 100 боливиано.

209. В случае смерти застрахованного, у которого нет наследников, капитал, накопленный на его личном счету, становится частью его наследственной массы, которая распределяется в порядке, установленном в Гражданском кодексе.

210. Ни капитал, накопленный на индивидуальном счету застрахованного, ни взносы, перечисленные в коллективные фонды для возмещения ущерба и страхования профессиональных рисков, ни при каких обстоятельствах не переходят в собственность правлений.

211. В конце 1979 года и начале 1980 года в стране начали появляться первые признаки экономического кризиса, который в последующие годы охватил страну. В частности, речь идет о резкой девальвации национальной валюты, повышении цен и других проблемах, которые впоследствии потребовали принятия экономических корректировочных мер.

212. В 1982 году был принят Верховный указ о девальвации, который усугубил экономический кризис в стране и который имел чрезвычайно негативные последствия для системы социального обеспечения Боливии, поскольку гиперинфляция привела к резкому увеличению бремени официальных выплат без соответствующего увеличения реальной стоимости взносов, ежедневно теряющих свою покупательную силу ввиду существенной девальвации.

213. В августе 1985 года был принят Верховный указ № 121060 и другие директивные документы в дополнение к этому указу, которые привели к двум изменениям, повлиявшим и продолжающим влиять на систему социального обеспечения. В частности, речь идет о перераспределении фондов замороженной заработной платы и начислении с них взносов, в результате чего была прекращена выплата пенсий и других пособий (за исключением пенсии по старости), а система социального обеспечения лишилась одного из источников доходов.

214. Такое положение сохранялось до 1987 года, когда были осуществлены крупные преобразования.

215. Глубокий кризис 80-х годов доказал необходимость осуществления в экономической и социальной сферах политики стабилизации, вследствие чего с 1985 года был взят курс на развитие в стране рыночной экономики. Новые меры по стабилизации отразились и на системе социального обеспечения. Они были определены в Законе № 10924 от 14 апреля 1987 года, установившем порядок финансирования систем краткосрочного и долгосрочного страхования.

216. Изменения, внесенные в Кодекс законов о социальном обеспечении, предусматривали увеличение базовой дневной и ежемесячной заработной платы для исчисления размеров пособий в связи с временной утратой трудоспособности, а также базовой дневной и ежемесячной заработной платы для исчисления размеров выплат по линии долгосрочного страхования; установление размеров минимальной пожизненной пенсии на уровне не ниже национальной минимальной заработной платы и ежегодную автоматическую корректировку выплачиваемых пенсий на основе баланса доходов и расходов за соответствующий финансовый год.

217. Сектор здравоохранения финансируется по линии Национального управления здравоохранения, находящегося в ведении министерства развития людских ресурсов, которое выделило в 1995 году ассигнования в размере 99 млн. долл. США, при этом 97 млн. долл. США было взято непосредственно из государственного бюджета, в котором доля соответствующих ассигнований составила 4,1%, а остаток (2 млн. долл. США) приходился на взносы, полученные по линии пенсионного обеспечения. Государственное казначейство также выделило 83 000 долл. США для покрытия расходов министерства обороны на приобретение медикаментов по линии военно-санитарной службы. Средства, предназначенные для оплаты труда персонала, были переведены в июне 1995 года в префектуры департаментов с целью их децентрализованной выплаты. Несмотря на некоторые бюджетные трудности, обусловленные процессом структурной перестройки (участие в проектах совместного финансирования, погашение внешней задолженности, финансирование проектов), ассигнования на оплату труда персонала были увеличены (в период 1993-1996 годов они возросли на 18%).

218. Все государственные и частные планы социального обслуживания, созданные предприятиями и отдельными лицами как в коммерческих, так и в некоммерческих целях, находятся в ведении министерства здравоохранения и социального обеспечения, других государственных ведомств и служб, следящих за тем, чтобы они оказывали качественные услуги и располагали квалифицированным персоналом.

219. К организациям частного сектора относятся:

а) Частные коммерческие организации, предоставляющие платные медицинские услуги. Хотя считается, что частный сектор обеспечивает высокое качество обслуживания, его услугами на регулярной основе пользуется, согласно оценкам, всего 10% населения. Этот сектор особенно быстро развивается в городах и хорошо приспособляется к социально-экономическим условиям различных районов. Однако частные медицинские учреждения недостаточно интегрированы в процесс планирования и организационную структуру системы здравоохранения и не контролируются надлежащим образом: часть их услуг финансируется по линии медицинского страхования, а другая более значительная, часть – государственным сектором, тем более что они используют государственную инфраструктуру.

б) Частные некоммерческие организации. В этом секторе наиболее важную роль играют неправительственные организации. Они весьма многочисленны, а масштабы их присутствия зависят от соответствующего района и уровня средств, имеющихся у муниципалитета или прихода. Многие из них проводят просветительскую деятельность в сфере здравоохранения, другие на основе соглашений с муниципалитетами непосредственно занимаются медицинским обслуживанием населения, а третьи сосредоточивают свои усилия на оказании помощи различным службам и муниципалитетам в деле развития их управленческого и организационного потенциала (организации "Врачи мира", "Врачи без границ", "Международный план" и другие). Федерация национальных и международных неправительственных организаций, занимающихся вопросами здравоохранения, координирует их деятельность.

с) Национальный институт медицинского страхования – децентрализованный государственный орган, который имеет статус юридического лица, обладает административной автономией и правом самостоятельно распоряжаться своими ресурсами и функционирует под эгидой министерства здравоохранения и социального обеспечения. Цель института состоит в обеспечении того, чтобы системы краткосрочного страхования функционировали на основе принципов эффективности, экономии, достаточности и своевременности. В этой связи он наделен полномочиями контроля и надзора за осуществлением политики и норм, установленных министерством здравоохранения и социального обеспечения.

220. В проекте министерского постановления от 27 апреля 1999 года определяется порядок осуществления Верховного указа № 25265 от 31 декабря 1998 года о создании системы базового медицинского страхования (БМС), гарантирующей населению страны получение первичной медико-санитарной помощи.

221. В соответствии со статьями 10, 13 и 15 этого Верховного указа предусматривается, что для обеспечения его эффективного осуществления необходимо создать механизм, который регулировал бы такие вопросы, как членство, круг страхователей, финансирование, управление, услуги, расходы и другие аспекты.

222. В главе 1 указа установлен порядок членства в БМС, страхования населения, регистрации и предоставления доступа. В главе 2 указываются действующие тарифы и оплачиваемые услуги, при этом пункт 4 статьи 6 (Услуги) конкретно посвящен медицинскому обслуживанию женщин, которое предусматривает оказание услуг в целях укрепления здоровья, профилактики и лечения заболеваний для обеспечения безопасной беременности, рождения здорового ребенка, предупреждения и лечения осложнений, связанных с родами, а также предоставление помощи в следующих областях:

- a) уход за новорожденными;
- b) обеспечение надлежащего питания и развития детей;
- c) лечение инфекционных заболеваний, в том числе острых желудочно-кишечных инфекций, острых респираторных заболеваний, сепсиса и менингита;
- d) профилактика заболеваний путем вакцинации.

Вопросы, касающиеся членства, застрахованного населения, регистрации и предоставления доступа, регулируются в главе 1 Верховного указа № 25265.

223. Согласно статье 1 Указа (Членство в системе БМС), муниципальные власти осуществляют страхование находящегося в их юрисдикции населения по линии БМС путем подписания соглашения о членстве в БМС с министерством здравоохранения и социального обеспечения, в котором они уполномочивают последнее производить через министерство финансов автоматический вычет 6,4% из 85% совместных инвестиционных фондов, образующихся за счет налогов муниципалитетов, в качестве взноса в местный компенсационный фонд здравоохранения для финансирования БМС.

224. Согласно статье 2 Указа (Население, застрахованное по линии БМС), БМС обеспечивает страхование и медицинское обслуживание всех жителей страны в пределах, установленных в настоящем постановлении правительства.

225. Статья 3 Указа (Регистрация по линии БМС) предусматривает следующее:

a) для целей удовлетворения личности пользователей услуг по линии БМС и предоставления им доступа выдается страховой сертификат БМС и ведется список страхователей;

b) муниципальные власти, подписавшие с министерством здравоохранения и социального обеспечения соглашение о членстве в БМС, отвечают за страхование находящегося в их юрисдикции населения с момента опубликования настоящего постановления;

c) министерство здравоохранения и социального обеспечения через Национальную группу управления системой базового страхования и службы здравоохранения департаментов на постоянной основе отвечает за передачу списков страхователей и страховых свидетельств муниципальным властям;

d) муниципальные власти могут делегировать полномочия в области регистрации путем передачи списков страхователей и страховых свидетельств учреждениям системы здравоохранения и социального обеспечения окружным администрациям, занимающимся вопросами здравоохранения, а также, при условии получения предварительного разрешения, - организациям гражданского общества, входящим в сеть учреждений, которые оказывают услуги по линии БМС.

226. Статья 4 Указа (Доступ к услугам по линии БМС) предусматривает следующее:

a) доступ к услугам по линии БМС осуществляется через учреждения первичной медико-санитарной помощи. В районах, где учреждения первичной медико-санитарной помощи отсутствуют, медицинское обслуживание может производиться любым учреждением, признанным БМС;

b) доступ к вторичной и третичной медицинской помощи осуществляется по направлению учреждений первичной медико-санитарной помощи;

c) в чрезвычайных ситуациях услуги по линии БМС оказываются медицинскими учреждениями любого уровня в срочном и безотказном порядке.

277. В Боливии проводится различие между краткосрочным и долгосрочным социальным страхованием. Краткосрочное социальное страхование предусматривает покрытие за счет средств Национального фонда медицинского страхования и профсоюзных фондов медицинского страхования комплекса медицинских услуг, в том числе услуг, предоставляемых в связи с болезнью, а также беременностью и родами. Бенефициарами этой системы являются страхователи в государственном секторе экономики, т.е. трудящиеся, защита прав которых обеспечивается Общим законом о труде, а также, если в нем не указано иного, государственные служащие в целом. Согласно данным НИС за 1995 год, системой краткосрочного социального страхования охвачено 23% населения страны.

228. Система долгосрочного социального страхования предусматривает выплату четко определенных пособий, в том числе пенсий по инвалидности, старости, в случае смерти и несчастных случаев на производстве. В настоящее время идет реформа системы пенсионного страхования, в рамках которой осуществляется переход от системы солидарной ответственности, или коллективной капитализации, к системе индивидуальной капитализации. В 1995 году системой долгосрочного социального обеспечения было охвачено 18% населения. Данные об охвате являются агрегированными, и нет более подробной информации в разбивке по таким признакам, как пол, этническое происхождение и т.д.

229. Меры, подлежащие принятию в области БМС, должны быть реализованы на национальном уровне с учетом рамок, определенных моделью управления системой здравоохранения Боливии, целями Стратегического плана развития здравоохранения и ориентирами реформы системы здравоохранения. Кроме того, необходимо учесть опыт, накопленный в области организации и функционирования прежней системы медицинского страхования. При разработке системы функционирования БМС должны быть четко определены различные формы операций, все области деятельности и уровни оказания медицинской помощи, а также условия увязки этих различных областей и уровней.

230. Система здравоохранения Боливии предусматривает создание учреждений четырех уровней: общинные бригады охраны здоровья семьи; пункты охраны здоровья семьи; центры охраны здоровья семьи; центр по вопросам разработки политики развития системы базового медицинского страхования.

231. Стратегическими элементами этой системы по линии БМС будут являться Группа по вопросам планирования, надзора и оценки на центральном уровне при Национальном органе по вопросам управления БМС, который будет создан с этой целью и будет находиться в ведении управления здравоохранения министерства здравоохранения и социального обеспечения; а также департаментские отделы координации оперативной и административной деятельности при департаментских группах по вопросам управления БМС, которые напрямую подчинены департаментским службам здравоохранения и их подразделениям в округах.

232. В соответствии со статьей 8 Указа обслуживающими структурами являются муниципальные власти, которые занимаются вопросами, касающимися надзора, финансирования и участия в управлении местным компенсационным фондом здравоохранения и его юридического статуса.

233. Ввиду низкого охвата системы краткосрочного социального обеспечения правительство в настоящее время принимает ряд стратегических мер с целью расширения охвата населения основными службами здравоохранения на основе критерия универсальности. Именно с этой целью и было введено БМС, направленное на создание системы солидарного страхования для организации, регулирования и финансирования первичной медико-санитарной помощи на основе принципа рентабельности.

234. БМС в течение ближайших пяти лет будет осуществлять свою деятельность под контролем Всемирного банка, являющегося ее основным спонсором, который будет отслеживать показатели страховых выплат.

235. В свою очередь, Правления пенсионных фондов, которые отвечают за вопросы управления взносами, поступающими по линии долгосрочного социального обеспечения, в рамках новой системы индивидуальной капитализации будут осуществлять деятельность с целью распространения системы долгосрочного социального обеспечения на значительную часть населения, которая занята в неформальном секторе, благодаря чему появятся возможности для расширения охвата системы.

236. Статья 6.V Указа о создании БМС посвящена медицинскому обслуживанию населения в целом, задача которого состоит в профилактике и лечении заболеваний в целях улучшения гигиены половых отношений и репродуктивного здоровья, а также предотвращения заболеваний.

237. Лица, которые не охвачены на временной или постоянной основе системой обязательного личного или группового страхования, могут заключить с существующими

медицинскими страховыми фондами договор о краткосрочном страховании на случай болезни, беременности и родов и от несчастных случаев на производстве.

238. Что касается добровольного медицинского страхования, то различные медицинские страховые фонды имеют свои собственные регламенты. Фонд медицинского страхования взимает ежемесячные взносы в размере 10% трех минимальных заработных плат.

239. Нормы, закрепленные в Кодексе законов о социальном обеспечении, гарантируют защиту соответствующих прав всех застрахованных трудящихся.

240. В сведениях за период 1994-1997 годов упоминается об осуществлении Плана охраны жизни и здоровья матери и ребенка, в рамках которого проводились мероприятия в области планирования семьи, гигиены половых отношений и репродуктивного здоровья, а также выявления раковых заболеваний шейки матки.

241. Кроме того, продолжалось осуществление созданной в 1996 году Национальной системы социального обеспечения матери и ребенка по линии оказания на общенациональном уровне комплексной помощи беременным женщинам, новорожденным и детям в возрасте до пяти лет, а также Стратегического плана охраны здоровья, который является основным инструментом реализации соответствующей политики в секторе здравоохранения, содержит перечень базовых руководящих принципов, определяет контуры модели медицинского обслуживания и предусматривает учет гендерного фактора в рамках проводимой политики.

242. В этой связи следует отметить, что меры по устранению неравенства и неравноправия в сфере гендерных отношений предпринимаются также по линии Национальной программы полового и репродуктивного здоровья.

243. В этой связи следует также упомянуть о государственной системе БМС, в рамках которой обеспечивается оказание населению услуг по охране здоровья, а также услуги, оказываемые неправительственными организациями и соответствующими учреждениями государственного сектора.

244. Участие Управления по вопросам пола, поколений и семьи в этом процессе выражалось в организации учебных курсов для преподавателей медицинских факультетов, факультетов диетологии и медицинских училищ, а также для аспирантов медицинского факультета столичного университета "Сан-Андрес" в целях обеспечения эффективного взаимодействия социальной сети АДА и международной неправительственной организации ИППФ с Управлением по вопросам пола, поколений и

семьи в рамках инициативы, направленной на осуществление финансируемой Фондом Организации Объединенных Наций в области народонаселения подпрограммы полового и репродуктивного здоровья, предусматривающей подготовку пропагандистов и осуществление ряда других мероприятий во взаимодействии с другими секторами.

245. К настоящему времени Управление по вопросам пола, поколений и семьи обеспечило распространение в соответствующих секторах учебного пособия по гендерной проблематике и вопросам охраны здоровья, в котором рассматриваются гендерные аспекты геронтологии и эпидемиологии и содержатся разделы, посвященные охране полового и репродуктивного здоровья и качеству медицинского обслуживания.

246. В соответствии с Национальным планом предупреждения и искоренения насилия в отношении женщин была разработана Программа по предупреждению насилия в отношении женщин и девочек, что позволяет включить борьбу с насилием в число приоритетных направлений деятельности в рамках Стратегического плана охраны здоровья.

247. В трех основных городах страны были сформированы общественные рабочие группы по проблемам, связанным с нежелательной беременностью, абортами и мужским шовинизмом, которые принимают участие в проведении информационно-просветительских кампаний под лозунгом "За право говорить вслух", содействуя таким образом обсуждению широкой общественностью вопросов, касающихся, в частности, проблемы абортов и выполнения обязательств, принятых страной в Пекине.

248. 27 января 2002 года будет введена в действие система базового медицинского страхования для коренных и исконных народов, предусматривающая оказание бесплатной медицинской помощи в сельских районах на базе программы БМС.

ПРИНЯТЫЕ ПРАВИТЕЛЬСТВОМ КОНКРЕТНЫЕ МЕРЫ С ЦЕЛЬЮ СНИЖЕНИЯ ПОКАЗАТЕЛЕЙ МАТЕРИНСКОЙ И ДЕТСКОЙ СМЕРТНОСТИ

249. **Общий план социально-экономического развития на период 1997-2002 годов.** В этом плане предлагаются четкие ориентиры в области охраны здоровья в целом и охраны полового и репродуктивного здоровья в частности на основе следующих четырех принципов: своевременности, равноправия, структурной упорядоченности и уважения достоинства. По линии принципа равноправия предусматриваются следующие направления деятельности в рамках подготовки медицинских работников и комплексной охраны здоровья: а) соблюдение базовых норм, касающихся продовольствия и питания; б) укрепление охраны здоровья и поощрение профилактической медицины;

с) обеспечение базового медицинского обслуживания населения; d) охрана полового и репродуктивного здоровья с уделением особого внимания подросткам; е) профилактика эпидемий и борьба с ними; и f) просвещение населения на базовом уровне.

Осуществление соответствующих мероприятий в сфере охраны полового и репродуктивного здоровья призвано содействовать расширению доступа к службам охраны репродуктивного здоровья и надлежащему учету социокультурных условий, в которых находятся пользователи, а также всестороннему и здоровому развитию подростков.

250. Национальный план в рамках национальной программы комплексного медицинского обслуживания женщин и охраны полового и репродуктивного здоровья ПРОНАИМССЕР. Этот план, утвержденный в 1998 году, предусматривает проведение в различных секторах ряда инициатив в области охраны полового и репродуктивного здоровья боливийского населения. Базируясь на ключевых принципах стратегического плана охраны здоровья, этот механизм призван содействовать осуществлению женщинами, мужчинами и подростками своих прав в сфере полового и репродуктивного здоровья.

251. Этот план выполнял роль главного ориентира в рамках совместной межсекторальной деятельности министерства здравоохранения и социального обеспечения, министерства устойчивого развития и планирования (Управление по вопросам пола, поколений и семьи) и министерства образования, культуры и спорта (Управление по вопросам альтернативного образования и Управления по вопросам формального образования) в целях надлежащего отражения аспектов полового и репродуктивного здоровья в основных проектах, осуществляемых по линии международной взаимопомощи, и проведения национального форума по вопросам полового и репродуктивного здоровья.

252. К числу основных направлений деятельности в рамках плана и программы по охране полового и репродуктивного здоровья относится снижение показателя материнской смертности до 250 случаев смерти на 100 000 живорождений (примерно на 35% по сравнению с цифрами, полученными в ходе обследования ЭНДСА-94).

253. В этой связи были приняты следующие меры:

а) совершенствование системы административного управления: повышение ответственности за достижение поставленных целей и выполнение возложенных задач, а также за разработку адекватных среднесрочных и долгосрочных планов действий;

- b) материально-техническое обеспечение, финансирование и снабжение медикаментами: гарантированное снабжение базовыми ресурсами, обеспечивающими качественное медицинское обслуживание;
- c) профессиональное обучение и просвещение как постоянно действующая система: учет реальных и потенциальных потребностей медицинских работников, стимулирование труда, уделение особого внимания гендерной проблематике и вопросам взаимоотношений между поколениями, налаживание межкультурного диалога в качестве эффективного механизма решения проблем и развития культуры высококачественного обслуживания пользователей;
- d) информационно-просветительская деятельность и связь: в соответствии с потребностями и нуждами различных социальных групп осуществляются контакты с большими и малыми группами населения в дополнение к контактам на уровне индивидуального общения;
- e) оказание услуг: комплексное обслуживание, обеспечивающее удовлетворение потребностей населения в том, что касается укрепления здоровья, профилактики заболеваний, оказания медицинской помощи и реабилитации;
- f) организация и мобилизация на уровне общин и муниципий: осуществление мер по совершенствованию административной системы управления услугами и программы на принципах совместного или коллективного руководства в целях обеспечения их устойчивости;
- g) исследовательская деятельность: изучение проблем на уровне обслуживания населения и на уровне предложения услуг, а также сбор информации об исполнении административным персоналом своих служебных обязанностей для целей принятия соответствующих мер.

254. **Базовое медицинское страхование.** Эта система, созданная в соответствии с Верховным указом № 25265 от декабря 1998 года, представляет собой обширный пакет базового медицинского обслуживания детей, женщин и населения в целом в рамках государственных структур министерства здравоохранения и социального обеспечения, Национального фонда медицинского страхования и других учреждений. В целях сокращения показателей детской и материнской смертности по линии БМС принимаются меры, направленные на обеспечение максимально широкого доступа боливийского населения к этой системе и оказание населению качественной базовой медицинской помощи при адекватном учете культурного фактора.

255. План действий в рамках стратегии узконаправленного вмешательства (СИЕЛО). Этот план, призванный содействовать активизации действий по повышению квалификации медицинского персонала и просвещению населения в целом в 17 районах, нуждающихся в оказании первоочередной помощи, предусматривает осуществление следующих мер:

- a) организация на постоянной основе курсов повышения квалификации для персонала медицинских учреждений: повышение профессиональной подготовки врачей, младшего медицинского и вспомогательного персонала родильных отделений в клиниках 17 районов, нуждающихся в первоочередной помощи в силу высокого уровня материнской смертности, а также подготовка административных работников для целей управления ресурсами и поставками;
- b) административный надзор за деятельностью системы акушерско-гинекологических отделений на предмет соблюдения установленных норм и оказания необходимой технической помощи; организация службы временного перевода пациентов из одного отделения в другое для целей проведения медицинских консультаций;
- c) организация для руководителей общин учебных курсов по выявлению и учету рисков акушерско-гинекологического характера;
- d) организация учебных курсов для взрослых лиц и супружеских пар по вопросам акушерства и планирования семьи;
- e) содействие работе комитетов по обработке информации общинного уровня;
- f) организация секторальных совещаний для целей создания транспортно-коммуникационной сети системы чрезвычайной акушерской и послеродовой помощи;
- g) организация совещаний представителей системы здравоохранения с руководителями общин в целях повышения качества обслуживания населения.

256. В целях сокращения уровня детской смертности были приняты следующие конкретные меры:

- a) система базового медицинского страхования предусматривает в числе приоритетных направлений деятельности осуществление стратегии Комплексного медицинского обслуживания в связи с детскими заболеваниями (АИЕПИ);

b) предложенная Панамериканской организацией здравоохранения и другими международными органами инициатива - Рубежи на 2002 год - базируется на обязательстве, взятом страной на Межамериканской встрече на высшем уровне, цель которого заключается в снижении на 50% уровня смертности детей в возрасте до одного года путем осуществления в масштабах всей страны стратегии АИЕПИ;

c) стратегический план всесторонней охраны здоровья ребенка. Этот план предусматривает следующие меры:

- i) **Укрепление системы базового медицинского страхования:**
Мониторинг осуществления АИЕПИ в системе медицинского обслуживания; повышение качества обслуживания детей в возрасте до пяти лет; укрепление материально-технической системы и системы снабжения; периодический анализ хода и результатов работы.
- ii) **Эффективность первичного медицинского обслуживания:**
Повышение качества обслуживания в рамках АИЕПИ; проведение инспекционных проверок и мониторинг на местном уровне; реорганизация системы территориального обслуживания в целях обеспечения комплексного охвата; надлежащая организация поставок медикаментов и медицинского оборудования; включение учебного курса по стратегии АИЕПИ в программы медицинских учебных заведений.
- iii) **Целенаправленность осуществляемых мероприятий:** Распределение приоритетов в сфере борьбы с эпидемиями по департаментам, провинциям и муниципиям.
- iv) **Комплексное медицинское обслуживание детей на уровне общины:**
Организация учебных курсов по общинным аспектам АИЕИ для медицинского персонала общин; проведение на уровне общин мобилизационных мероприятий, направленных на снижение показателя смертности среди детей в возрасте до пяти лет; информационно-просветительская деятельность, направленная на изменение поведения населения, пропаганда надлежащей практики ухода за детьми в возрасте до пяти лет в семье и в общине; контроль за уровнем смертности детей в возрасте до пяти лет в медицинских учреждениях и в общине.

- v) **Основные направления деятельности общенационального и местного уровня в интересах защиты детей:** Поиск стратегических партнеров; укрепление межучрежденческих и межведомственных комитетов на местном и общенациональном уровне, мобилизация ресурсов.

257. В 1989 году показатель материнской смертности составил 416 случаев смерти на 100 000 живорождений (ЭНДСА за 1989 год).

258. Согласно предварительным результатам проведенного в 1994 году обследования ЭНДСА, уровень материнской смертности за период с 1989-1994 годов составил 390 случаев смерти на 100 000 живорождений.

259. В городских районах этот показатель составлял 262 случая смерти на 100 000 живорождений, а в сельских районах – 563 случая смерти на 100 000 живорождений.

260. В районе плоскогорья показатель материнской смертности достиг 591 случая смерти на 100 000 живорождений (городские районы – 3 436 случаев на 100 000 живорождений и сельские районы – 929 случаев на 100 000 живорождений). В районе предгорья этот показатель составил 286 случаев на 100 000 живорождений, а в равнинном районе – 166 случаев на 100 000 живорождений.

261. 61,7% случаев смерти приходится на период беременности, 22,8% – на период родов и 15,5% – на послеродовой период.

262. Большинство случаев смерти имеет место вне пределов медицинских учреждений.

263. На данный момент сведения об уровне материнской смертности отсутствуют, поскольку эти данные не были представлены в рамках обследования ЭНДСА 1998 года и соответственно могут быть получены только по завершении новой переписи населения, после чего можно будет оценить результаты проделанной работы.

264. **Динамика детской смертности в разбивке по пятилетиям и прогноз на 2002 год:**

1983–1988 годы	89 на 100 000 живорождений
1988–1993 годы	75 на 100 000 живорождений
1993–1998 годы	67 на 100 000 живорождений

265. За период, предшествующий проведению Национальной переписи населения и жилого фонда 2001 года, никаких других данных не имеется.

266. Стратегии и программы в области контроля над рождаемостью в стране практически не применяются, поскольку концепция контроля над рождаемостью воспринимается как выходящая за рамки прав лиц, т.е. в данном случае женщин, на свободу выбора и принятия решения, и отвечающая принципам стратегий в области народонаселения, которая, с одной стороны, предусматривала сокращение уровня бедности в странах третьего мира, с другой – уменьшение существующих демографических показателей путем применения принудительных мер в рамках сопутствующих программ, включая, в частности, программу "Союз ради прогресса", которая была подвергнута критике на ряде международных конференций по вопросам народонаселения. С учетом рекомендаций этих конференций в 70-е и последующие годы страны третьего мира отказались от применения вышеупомянутых программ.

267. В настоящее время при осуществлении различных национальных проектов принимаются во внимание различные программы и стратегии, отвечающие рекомендациям международных конференций, включая такие последние форумы, как состоявшаяся в Каире в 1994 году Международная конференция по народонаселению и развитию, решения которой были вновь подтверждены в Пекине в 1995 году.

268. Концептуальные подвижки в сфере репродуктивного и полового здоровья однозначно свидетельствуют о наличии взаимосвязи между этими двумя концепциями. Заболевания, передаваемые половым путем, и вопросы здоровья матери и ребенка также имеют отношение к этим концепциям. На качество обслуживания в медицинских учреждениях оказывают существенное воздействие многочисленные проблемы, обусловленные концептуальной сложностью этого социального феномена.

269. К числу основных направлений деятельности таких организаций, как ФНООН, и частных центров охраны здоровья, включая, в частности, СИЕС, ПРОСАЛУД, КАРЕ, фонд "Сант-Габриэль" и СЕРВИР, относится осуществление мероприятий по линии полового и репродуктивного воспитания в целях всестороннего просвещения детей и подростков на основе научных данных и аналитической информации, способствующей адекватным, насыщенным и здоровым половым отношениям на всех этапах жизни человека. В целях контроля над рождаемостью используется программа по планированию семьи. Осуществляемая и пропагандируемая в государственной и частной сфере политика зиждется на праве каждого человека свободно распоряжаться собственным телом.

270. В рамках департаментских комитетов по охране полового и репродуктивного здоровья создаются рабочие группы по вопросам охраны здоровья, просвещения и гендерной проблематике для целей информирования, просвещения и учебно-пропагандистской деятельности. В работе этих комитетов принимают участие департаментская служба образования, департаментская служба здравоохранения и департаментские отделы по гендерным вопросам.

271. Какие-либо специальные стратегии или программа по контролю над рождаемостью отсутствуют. Вместо этого осуществляются стратегии программы по планированию семьи, которые предусматривают право супружеской пары определять число детей и время их зачатия. Государство не проводит политику контроля над рождаемостью.

272. Половое воспитание осуществляется в рамках просветительского компонента программы охраны полового и репродуктивного здоровья. Кодекс законов о детях и подростках предусматривает меры по охране здоровья, профилактике заболеваний и комплексному медицинскому обслуживанию, которое государство и общество должны гарантировать каждому ребенку и подростку в целях обеспечения их физического, психического, нравственного, духовного, эмоционального и социального развития в условиях свободы, уважения достоинства и равноправия в соответствии со статьями 177, 193 и 195 Политической конституции Боливии.

273. Кроме того, в статье 5 о гарантиях говорится, что "дети и подростки в качестве субъектов права обладают всеми основополагающими правами и конституционными гарантиями, присущему каждому человеку, без ущерба на право на всестороннюю защиту [...]. Государство обязано предоставлять по закону или путем применения соответствующих мер любые возможности и средства как женщинам, так и мужчинам, с тем чтобы гарантировать их всестороннее развитие на принципах равноправия и справедливости".

274. Министерство устойчивого развития и планирования, действуя через Управление по вопросам пола, поколений и семьи, определяет государственную политику в сфере защиты прав детей и подростков. В этой связи был создан Национальный совет по делам детей и подростков. Этот орган обладает рекомендательными полномочиями и имеет право анализировать и оценивать политику и деятельность национальных правовых структур, занимающихся защитой прав детей и подростков.

275. На департаментском уровне был создан Департаментский совет префектур, в состав которого входят комиссии по делам детей и подростков, правомочные оценивать и контролировать политику и деятельность департаментских служб по уходу за детьми и подростками в соответствии со статьей 176 Кодекса.

276. На уровне муниципий функционирует служба защиты прав детей и подростков, которая специализируется на бесплатном рассмотрении поступающих жалоб в соответствии с положениями Кодекса законов о детях и подростках.

277. Служба по защите прав детей и подростков рассматривает также случаи, касающиеся детских воспитательных учреждений, направляя в этой связи в соответствующие инстанции жалобы и заявления об оказании помощи. В статье 196 конкретно указывается, что служба по защите прав детей и подростков вправе:

а) представлять жалобы компетентным властям в связи с правонарушениями или преступлениями, совершенными в отношении прав детей и подростков, а также принимать меры с целью их защиты в административных или судебных инстанциях, не спрашивая в этой связи никакого дополнительного разрешения;

б) изучать условия содержания детей-подростков в государственных или частных учреждениях и местных подведомственных центрах, в которых работают, живут или содержатся дети и подростки, и при необходимости, содействовать осуществлению надлежащих административных мер в целях защиты их прав;

с) осуществлять вмешательство в случае посягательства на права детей или подростков со стороны родителей, опекунов, ответственных или третьих лиц в целях обеспечения наилучших интересов ребенка.

278. В Кодексе законов о детях и подростках содержится ряд других положений аналогичного характера, что тем не менее представляется недостаточным для целей комплексного решения проблем, с которыми сталкивается большое количество детей и подростков, в связи с чем неправительственная организация "Международная защита детей", располагающая отделениями на уровне департаментов, осуществляет контроль за рассмотрением случаев, касающихся соблюдения прав человека с учетом норм международных конвенций. Существует также ряд других организаций, выполняющих аналогичные функции. Вместе с тем процесс устранения проблем является весьма длительным и требует принятия целого ряда превентивных мер и санкций.

279. Согласно положениям Кодекса законов о детях и подростках, службы по защите прав создаются и функционируют с учетом административных структур и форм соответствующих муниципальных органов власти, подразделяются на районные и окружные отделения с учетом плотности населения на соответствующей территории, а деятельность их территориальных единиц и их конкретные функции определяются на основе коллективных договоренностей. Одновременно с этим предусматривается взаимодействие между создаваемыми службами и оказание им помощи со стороны муниципальных органов власти, включая, в частности, предоставление финансовых средств, кадров и специалистов, что требует наличия постоянно действующей системы профессиональной подготовки.

280. Кроме того, меры по предупреждению и уменьшению риска возникновения чрезвычайных ситуаций должны способствовать созданию общенациональной системы обеспечения безопасности населенных пунктов в рамках процессов, стимулирующих активное участие населения на уровне общин в мероприятиях по оздоровлению окружающей среды, что позволяет повысить значимость социального фактора в деле улучшения условий среды обитания.

281. Кроме того, обеспечение общин в зонах эндемических заболеваний средствами для борьбы с такими инфекциями, как болезнь шагоса, малярия и холера, путем оказания технической помощи и предоставления субсидий для целей обустройства жилья рассматриваются в качестве базового инструмента повышения уровня жизни в наиболее бедных районах.

282. Деятельность Национального совета продовольственной безопасности ограничивается лишь узконаправленными мероприятиями в сфере устранения рисков и заблаговременного предупреждения чрезвычайных ситуаций, которые не затрагивают беднейшие слои населения. Беднейшие слои населения, в особенности в сельских районах и в общинах коренных народов, не получают реальной продовольственной помощи. Для оказания такой помощи была создана специальная структура СИАН, которая находится в ведении канцелярии супруги президента страны.

283. Для повышения уровня жизни беднейших слоев населения необходимо укреплять традиционные структуры производства продуктов питания и народной медицины вместо того, чтобы выделять чрезмерные средства на оказание продовольственной помощи и насаждать чуждый местному населению западный образ жизни. Необходимо культивировать в каждом районе механизмы устойчивого сельскохозяйственного производства при сохранении широкого биоразнообразия продуктов питания и лекарственных растений.

284. Местное производство пищевых полуфабрикатов и лекарственных растений способствует созданию рабочих мест и сохранению окружающей среды.

285. Нынешняя национальная стратегия в сфере жилья и коммунального обслуживания, введенная в действие в декабре 1997 года через пять месяцев с момента прихода к власти правительства генерала Уго Бансера Суареса, была разработана с учетом предусмотренных в Государственном плане социально-экономического развития мер по достижению равноправия, цель которых заключается в улучшении условий жизни населения, в частности, его беднейших слоев, и обеспечении равенства возможностей для получения гражданами больших доходов, позволяющих им удовлетворять свои базовые потребности.

286. Стратегическая цель проведения этой политики заключается, чтобы гарантировать населению жизнь в достойных человека условиях, чем предопределяются приоритетные направления соответствующей деятельности, направленной на обеспечение широкого доступа к надлежащему жилью в условиях благоприятной окружающей среды и с учетом исконных культурных традиций и ценностей коренных народов, что имеет важное значение для целей борьбы с нищетой и содействия всестороннему развитию человеческой личности.

287. В этой связи предусматривается проведение политики, направленной на
а) содействие расширению охвата населения бесперебойными и качественными коммунальными услугами, б) содействие доступа населения к надлежащему жилью и
с) содействие благоустройству жилых кварталов и общин.

288. Политика, направленная на расширение охвата населения бесперебойными и качественными коммунальными услугами, предусматривает развитие водопроводной и канализационной систем в городских зонах с уделением особого внимания городским окраинам и в сельских районах в целях уменьшения высокого уровня смертности и детской смертности в результате нехватки питьевой воды и отсутствия систем для удаления сточных вод и твердых отходов.

289. Эксплуатация и модернизация коммунальных систем имеет приоритетное значение для целей повышения уровня жизни и безопасности населения.

290. В соответствии с политикой по благоустройству жилых районов и общин предполагается активизировать осуществление программ по созданию в городах базовых

систем водоснабжения и канализации с уделением первоочередного внимания городским окраинам с высоким процентом жителей из числа мигрантов и небольшим городам.

291. Что касается мер по расширению доступа населения к надлежащему жилью, то политика в этой области предусматривает улучшение качества жилищ, в которых проживают самые обездоленные слои населения, а также жилья в городских окраинах и в сельских районах. Цель этой политики заключается в создании базовых условий, необходимых для нормального воспроизводства рабочей силы, повышения производительности труда и адекватной жизни семьи с точки зрения санитарии и гигиены и удовлетворения культурных потребностей.

292. Предусматривается осуществление мер по расширению доступа представителей малоимущих слоев населения к кредитам на цели улучшения жилищных условий на основе транспарентных и эффективных ипотечных механизмов в рамках существующих финансовых институтов и кредитных обществ.

293. Государственная политика в жилищной сфере зиждется на трех ключевых элементах - сбережениях, кредитах и субсидиях, что позволяет обеспечить доступ беднейших слоев населения к финансовым средствам на цели улучшения жилищных условий.

294. Предпринимаются меры по стимулированию накоплений и кредитования в рамках системы социального жилья путем оказания технической помощи главным образом для благоустройства жилья (водоснабжение, канализация, санитарно-техническое оборудование), расширения жилья и строительства современного жилья в целях сокращения высокого коэффициента скученности.

295. Перевод Национальной программы субсидий на кооперативную основу позволит обеспечить доступ к жилью малоимущему населению за счет средств министерства финансов, внешних ресурсов, вклада предпринимателей и излишков вследствие ликвидации портфеля и активов Фонда социального жилья в рамках соответствующего финансового механизма и с учетом уровня доходов наиболее нуждающихся слоев населения.

296. Процесс содействия упорядочению и легализации собственности в городских маргинальных зонах при участии муниципальных органов власти и общин постепенно приобретает все более важное значение для целей обеспечения доступа населения к кредитам, поскольку не только обеспечивает доступ к достойному жилью на базе адекватных ипотечных гарантий, но и предполагает решение проблемы маргинального

состояния городских окраин и неурегулированности юридического статуса городских земельных участков.

297. Кроме того, необходимо ускорить принятие Единого национального строительного стандарта в целях обеспечения соответствия строительных технологий социальной и культурной специфике каждого региона, включая, в частности, уважение исторических и культурных ценностей коренных и исконных народов.

298. Сведение воедино систем городских земельных кадастров и упорядочение юридической и нормативной базы, облегчающее административное управление процессами городского муниципального развития, позволит государству существенно активизировать процессы оптимального использования и застройки территории.

299. Благоустройство общин и жилых кварталов занимает значительное место в деятельности по активизации гражданского сознания населения, поскольку выполняет роль эффективного инструмента социального воздействия, способствующего укреплению принципов демократии.

300. Эта многоплановая деятельность по расширению социального участия наряду с мероприятиями в области планирования на принципах партисипативности закладывает прочную основу для успешного продвижения по пути создания достойной для человека среды обитания с учетом его культурной самобытности.

301. Благоустройство городских окраин под руководством домовых комитетов и благоустройство сельских общин под руководством общинных организаций, осуществляемое при участии государства, имеет основополагающее значение для целей повышения качества жизни населения.

302. С другой стороны, система предупреждения и уменьшения риска возникновения чрезвычайных ситуаций и устранения такого риска должна способствовать созданию общенациональной системы обеспечения безопасности населенных пунктов в рамках процесса на общинном уровне, которая предусматривает активное участие населения в деятельности по оздоровлению окружающей среды, что способствует существенному повышению роли социального фактора в рамках мероприятий по благоустройству среды обитания человека.

303. Равным образом благоустройство общин с целью искоренения таких заболеваний, как болезнь Шагаса, малярия и холера, является базовым инструментом воздействия на районы с высоким уровнем бедности путем оказания им технической помощи и предоставления субсидий на цели обновления жилья.

304. Руководствуясь взятыми на себя обязательствами, боливийское правительство приступило к деятельности по укреплению Национального плана ликвидации неграмотности в интересах повышения уровня жизни и производительности труда с уделением особого внимания районам Потоси, Чукисака и Кочабамба, и в результате активного межучрежденческого сотрудничества муниципий, префектур, ЮНИСЕФ, ФНОООН, Организации американских государств (ОАГ) и министерство образования, культуры и спорта в департаментах Санта-Крус, Оруро и Ла-Пас были открыты отделения этой программы.

305. К настоящему времени в рамках общенационального плана ликвидации неграмотности удалось обучить грамоте 200 000 человек, подготовить 400 координаторов и 8 000 преподавателей, которые были ознакомлены с методикой ликвидации неграмотности и снабжены соответствующими учебными пособиями.

306. Международное жюри под руководством Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) присудило Боливии в 2000 году Международную премию за вклад в борьбу с неграмотностью им. Малькольма Адисешиаха за реализацию в Чукисаке и Потоси двуязычной программы ликвидации неграмотности (на языке кечуа и испанском языке) с уделением особого внимания вопросам репродуктивного здоровья.

307. При финансовом содействии со стороны ОАГ в департаменте Санта-Крус было подготовлено 450 специалистов по борьбе с неграмотностью с целью развертывания процесса ликвидации неграмотности среди коренных народов этого региона. С учетом накопленного опыта в 2001 году предполагается осуществить аналогичные мероприятия в департаментах Оруро и Ла-Пас.

308. В дополнение к этому применяется стратегия базового образования молодежи и взрослых лиц, в рамках которой организуются учебные курсы для закрепления навыков в чтении и письме, приобретенных лицами в результате осуществления в различных районах страны мероприятий по ликвидации неграмотности.

309. В соответствии с Законом № 1565 о реформе системы образования от 7 июля 1994 года в принятый в 1955 году Кодекс законов о национальной системе образования был внесен ряд изменений, предусматривающих постоянное совершенствование национальной образовательной системы с учетом потребностей страны в рамках планового, непрерывного и рассчитанного на долгосрочную перспективу процесса.

310. К числу базовых принципов этого нового законодательства относится принцип всеобщего образования, поскольку каждый боливийский гражданин имеет право на равенство возможностей, а также принцип социальной и культурной однородности страны без каких-либо ограничений или дискриминации по признаку этнического происхождения, культуры, района проживания, социального положения, физического, психического и психологического состояния, пола, убеждений или возраста.

311. Аналогичным образом в рамках осуществляемой в настоящее время реформы системы образования предусматриваются меры по демократизации образовательных услуг путем обеспечения полного охвата населения на уровне начального образования с уделением первоочередного внимания лицам женского пола и представителям неимущих слоев населения.

312. В этой связи в целях первоочередного учета потребностей обездоленных групп населения и в соответствии с Международной конвенцией о ликвидации всех форм расовой дискриминации в рамках национальной образовательной системы создается система альтернативного образования. Ниже описываются основные компоненты этой системы и осуществляемые в ее рамках учебные программы.

СИСТЕМА АЛЬТЕРНАТИВНОГО ОБРАЗОВАНИЯ

313. Национальная образовательная система, созданная в соответствии с Законом № 1565 от 7 июля 1994 года, призвана гарантировать равенство возможностей в получении общего образования и профессионально-технической подготовки лиц, которые по тем или иным причинам не получили или не завершили соответствующее образование, что должно способствовать их эффективному индивидуальному и социальному развитию в процесс усвоения комплекса разнообразных знаний, позволяющих им корректировать и оптимизировать свои общественные и производственные навыки, нравственные ценности и культурные установки.

КОМПЛЕКСНЫЙ МУНИЦИПАЛЬНЫЙ ЦЕНТР (КМЦ)

314. Деятельность этого органа предусматривает применение широкого и конструктивного подхода к вопросам профессиональной подготовки и общего образования и возложение на общину функции катализатора в соответствующих преобразованиях на муниципальном уровне при активном участии местного населения.

315. Эта многофункциональная структура предусматривает создание постоянно действующей комплексной системы социокультурного просвещения, профессионально-технической подготовки и общего образования, что способствует развитию потенциала индивида и общества на принципах межучрежденческой и межведомственной координации и взаимопомощи в рамках инициатив государственного и частного сектора и местных органов власти.

316. В рамках этой структуры предлагается набор альтернативных учебных программ для работающих детей, подростков, молодых людей, совершеннолетних лиц и лиц пожилого возраста, которые не получили или не завершили общего образования в государственных учебных заведениях. В этой связи по линии системы профессионально-технической подготовки предусматривается организация общеобразовательных курсов для взрослых и курсов по ликвидации неграмотности, общеобразовательных курсов для молодежи, специальных учебных курсов и учебных курсов на базе общинных структур.

317. Система альтернативного образования по линии КМЦ предусматривает подготовку на постоянной основе соответствующего учебного персонала и снабжение муниципий необходимыми техническими ресурсами.

ПЛАН ЛИКВИДАЦИИ НЕГРАМОТНОСТИ

318. Ликвидация неграмотности представляет собой начало процесса непрерывного образования, в рамках которого с учетом мультикультурного и многоязыкового характера общества проводится обучение населения чтению, письму и основам арифметики в целях подготовки работников, навыки и уровень образования которых соответствует требованиям рынка труда.

319. Эта программа нацелена на нуждающихся в образовании малоимущих лиц из числа молодежи и взрослого населения и предусматривает уделение особого внимания женщинам и представителям коренных народов из числа сельских жителей и жителей городских окраин.

ПРОГРАММА ОБУЧЕНИЯ ВЗРОСЛЫХ

320. Эта программа предусматривает непрерывную и комплексную профессионально-техническую подготовку взрослых лиц в рамках проведения в обществе серии позитивных преобразований. Программа предусматривает использование методов, процедур и средств, обеспечивающих активное участие обучающихся в процессе повышения квалификации, и нацелена она на рациональное использование людских ресурсов, финансовых средств, инфраструктуры и материально-технического оборудования, а также достижений науки и техники.

АЛЬТЕРНАТИВНАЯ ПРОГРАММА ОБУЧЕНИЯ МОЛОДЕЖИ

321. Эта образовательная программа рассчитана на работающих детей, подростков и молодых людей, а также беспризорных и детей из группы социального риска. К числу факторов социального риска относятся нищета, бездомность, жестокое обращение, эксплуатация, неравноправное положение и отсутствие доступа к системе образования или неадекватные условия получения образования с точки зрения социальных, семейных или трудовых потребностей.

ПРОГРАММА СПЕЦИАЛЬНОГО ОБРАЗОВАНИЯ

322. Эта программа, базирующаяся на принципах диверсифицированного подхода и применяемая на временной или постоянной основе, охватывает всех лиц с особыми образовательными потребностями, обусловленными инвалидностью, и отсутствием условий для прохождения производственной практики, проблемами национального характера или фактором особой одаренности. Эта программа способствует всестороннему развитию обучающихся и их активному и равноправному участию в жизни общества.

ПРОГРАММА ПОСТОЯННОГО ОБУЧЕНИЯ

323. Целью этой программы является поощрение, стимулирование и координация мероприятий по развитию альтернативных непрерывных учебных процессов, в частности в форме общедоступных или специализированных структур очного и заочного профессионально-технического обучения, обеспечивающих учет конкретных потребностей населения, а также принципов культурной самобытности, уважения права на различия и равноправия всех людей по признаку пола.

ПРОГРАММА ТЕХНИЧЕСКОГО ОБУЧЕНИЯ

324. Эта программа профессионально-технического обучения предусматривает получение работниками необходимой профессиональной квалификации для оптимального исполнения лицами своих производственных обязанностей и оптимального функционирования в обществе соответствующих производственных структур.

ПРОГРАММА ПОВЫШЕНИЯ ПРОИЗВОДСТВЕННОЙ КВАЛИФИКАЦИИ

325. Эта программа предусматривает повышение профессиональной квалификации (знание, навыки и служебные обязанности) по следующим трем направлениям:

- а) содержание трудовых функций: работники и специалисты получают дополнительную информацию, касающуюся базовых теоретических и методологических аспектов своей специальности;
- б) совершенствование профессиональных навыков: работники получают информацию о наиболее эффективных методах работы и о новых технологиях;
- в) социальная составляющая профессиональной деятельности: работники получают более четкое представление о значении избранной ими профессии в контексте всего общества, изучают содержание норм, касающихся социальных аспектов избранной ими специальности, рассматривают методы их практического применения и вопросы, касающиеся взаимосвязи с другими видами профессиональной деятельности.

ПРОФЕССИОНАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБУЧЕНИЕ В СФЕРЕ СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА

326. В рамках этой системы профессионально-технической подготовки в интересах повышения уровня жизни крестьян и представителей коренных народов осуществляются следующие меры по расширению знаний, совершенствованию трудовых навыков и повышению профессиональной квалификации:

- а) организация при содействии общественности системы производственной практики с учетом традиций и социальных потребностей соответствующих общин;
- б) адекватное использование соответствующих технологий с учетом местных условий;

с) использование адекватных технологий и методов производства сельскохозяйственной продукции в целях максимального повышения производительности на благо общины.

327. В 1999 году в частные высшие учебные заведения было зачислено 35 942 студента, а в государственные университеты - 163 318, что в процентном отношении составляет соответственно 18,04% и 81,96%.

328. В настоящее время разрабатывается законопроект о науке и технике, который в сентябре 1999 года был представлен на рассмотрение Палаты сенаторов. В феврале 2000 года после его одобрения Палатой сенаторов законопроект был передан в Палату депутатов.

329. Анализ законопроекта в Палате депутатов был возложен на Комитет по науке и технике, который дал по законопроекту положительное заключение, препровожденное в марте 2001 года в Общий секретариат, который должен включить его в повестку дня для целей утверждения данной палатой.

Статья 6

330. В распоряжении лиц, считающих, что какие-либо из их прав человека были нарушены, а также потерпевших лиц, добивающихся предоставления компенсации, находятся следующие средства защиты: закрепленный в Конституции механизм ампаро и процедура хабеас корпус; возможность подачи жалобы Народному защитнику; возможность подачи жалобы в судебные органы. В последнем случае параллельно с уголовным делом возбуждается гражданский иск для целей возмещения нанесенного ущерба.

331. Гражданское законодательство устанавливает процедуру рассмотрения исков в рамках обычных процессуальных действий и предусматривает также механизм предоставления компенсации за причиненный ущерб.

332. Законом № 1760 от 28 февраля 1997 года был одобрен Закон о сокращении сроков гражданского разбирательства и оказании помощи семьям, предусматривающий процедуры и механизмы, которые можно использовать, в частности, для целей истребования компенсации в рамках гражданского иска.

333. В главе о порядке возмещения ущерба Закона № 1970 об Уголовно-процессуальном кодексе говорится, что "после вынесения обвинительного приговора или решения о применении мер пресечения в связи с подсудностью или частичной подсудностью истец или прокурор могут обратиться к судье, выносившему приговор, с просьбой предписать возмещение причиненного ущерба или выплату соответствующей компенсации.

Потерпевшее лицо, которое не воспользовалось этим средством правовой защиты в рамках судебного процесса, может применить эту процедуру в течение трех месяцев с момента уведомления о вынесении окончательного приговора".

334. Вышеприведенная информация свидетельствует о наличии в рамках национального законодательства механизмов возмещения ущерба в случае нарушения прав человека и, в частности в случае расовой дискриминации.

Статья 7

Меры по ликвидации всех форм расовой дискриминации, предусмотренные реформой национальной системы образования

335. С учетом необходимости искоренения различных форм расовой дискриминации в статье 2 единственной главы ("Основы и цели образования Боливии") Закона № 1565 о реформе национальной системы образования говорится о необходимости:

"поощрять практику применения общепризнанных гуманитарных ценностей и этических норм, а также ценностей и традиций, присущих нашим культурам, содействуя укреплению ответственности при принятии персональных решений, развитию критического сознания, уважению прав человека [...], приверженности гражданскому долгу и принципам демократии, культивированию общественного мировоззрения, позволяющего человеку осознавать себя личностью в коллективе;

укреплять национальную самобытность путем поощрения исторических и культурных ценностей боливийской нации, отражающих всю полноту и разнообразие поликультурной и многорегиональной структуры общества".

336. Педагогическая методика, призванная способствовать решению этой задачи, нашла отражение во всех учебных программах, посвященных поощрению демократии, которая предусматривает предупреждение, пресечение или полное искоренение следующих шести серьезных проблем, с которыми сталкивается боливийское общество:

- a) образ жизни, противоречащий базовым ценностям демократии;
- b) нарушение прав человека, а также экономических, социальных, политических и культурных прав;
- c) разрешение конфликтных ситуаций путем насилия;
- d) пренебрежение индивидуальными и социальными общественными ценностями, следствием чего является неадекватное участие в семейной, школьной и общественной жизни;
- e) отсутствие неформальных лидеров, придерживающихся демократических воззрений и готовых сотрудничать с различными общественными организациями;
- f) незнание норм и законов, целью которых является всеобщее благополучие и гармоничные отношения между людьми.

337. С учетом социальной значимости этих шести проблем все они подлежат более или менее пристальному рассмотрению в рамках учебных программ на уровнях элементарного, начального и среднего образования. Кроме того, эти программы должны предусматривать также изучение трех других основополагающих тем, касающихся равноправия мужчин и женщин, защиты окружающей среды и охраны здоровья и гигиены половой жизни.

338. Вопросы, касающиеся ликвидации всех форм расовой дискриминации, а также сопутствующая проблематика изучаются в рамках общего курса пропаганды ценностей и основ демократии, а также в рамках таких элементов учебной программы, как биология и анатомия, математика, язык и общение, развитие творческих навыков, изучение техники и трудовая практика.

339. Изучение соответствующей тематики начинается на элементарном уровне образования и завершается на уровне законченного среднего образования. Кроме того, предполагается включить соответствующие дисциплины в учебные программы высших учебных заведений в целях обеспечения надлежащей подготовки будущих преподавателей.

340. Эта деятельность приобретает комплексный характер в тех случаях, когда определение для каждого цикла и уровня образования социальных ориентиров предполагает охват в рамках учебных программ следующих социальных феноменов:

341. **Элементарный уровень образования: Сохранение в семье и школе стереотипов, противоречащих принципам демократии:** поощрение солидарности и равноправного обращения между детьми без различий по признаку расы, происхождения, пола, языка, принадлежности к различным социально-экономическим и культурным слоям; поощрение добросовестного отношения к различным обязанностям в классе и школе, адекватной самооценки, поликультурной самобытности и многоязычия народа и культуры; содействие дружеским отношениям между детьми, детьми и взрослыми, а также использование диалога и свободного общения в качестве ценностей, способствующих воспитанию детей в духе приверженности демократическим принципам.

342. **Злоупотребление властью со стороны взрослых и ущемлением права детей на достойную жизнь:** распространение информации о правах, включая право на обращение без какой-либо дискриминации, право на физическую, психологическую, моральную и социальную защиту, право на достаточное питание, право на надлежащий уход и заботу, право на здоровую окружающую среду и право не подвергаться эксплуатации в раннем возрасте.

343. **Бытовое насилие и неправомерное физическое, психологическое, психическое и социальное обращение с детьми:** пропаганда ненасильственных форм социального уклада, предполагающих обращение с детьми на равноправной основе невзирая на возрастные различия; поощрение принципа "мир в семье как основа мира в обществе"; осуществление стратегий, призванных обеспечить гармоничные отношения между детьми без различий по признаку расы, культуры и пола на принципах добросердечия, взаимопонимания, солидарности, товарищества и братства.

344. **Недостаточное или неадекватное знание или соблюдение норм семейной и школьной жизни:** культивирование сознательного соблюдения детьми норм семейной и общественной жизни, предусматривающих, в частности, равноправное отношение между детьми без каких-либо различий по признаку расы, пола, культуры и национального происхождения в качестве одного из средств воспитания в детях уважения к нормам поликультурного общества.

345. **Первый цикл начального образования: Укоренившиеся социальные предрассудки в сфере семейной, школьной и общественной жизни, включая, в частности, нетерпимость, неравноправное обращение, презрительное отношение детей к отличающимся от них сверстникам, нетоварищеское отношение друг к другу:** анализ причин и форм проявлений расизма; поощрение уважения между членами семьи, между семьями, между соседями, между общинами и т.д., заострение внимания на

необходимости воспринимать различия между людьми в качестве естественных факторов, не имеющих никакой оценочной значимости, укрепление солидарности между учащимися одного класса и одной школы, а также между учащимися разных школ и представителями разных социальных слоев; борьба с нарушением прав детей, предусматривающая, в частности, толкование их прав в качестве обязательной предпосылки для достойной жизни и неукоснительное соблюдение в этой связи права на равное обращение без каких-либо различий по признаку расы, пола, социального или национального происхождения; изучение причин нарушения этих прав и анализ их соблюдения взрослыми лицами, например родителями, учителями и гражданами в целом.

346. Кроме того, планируется принятие мер, побуждающих школьников самостоятельно защищать свои права. В этой связи предусматривается создание благоприятных условий для того, чтобы дети, не опасаясь наказания, могли сообщать о нарушении их прав, включая, в частности, жестокое обращение на почве расизма, а также проведение просветительской работы в целях информирования общественности об осуществляемых мероприятиях в интересах беспризорных детей.

347. Постоянные конфликтные ситуации при общении с другими детьми и агрессивное отношение к сверстникам: Эта проблема предполагает проведение с детьми работы, в частности, в контексте борьбы с расизмом. Применяемый при этом подход предусматривает рассмотрение различных способов разрешения конфликтных ситуаций между сверстниками, с членами семьи, соседями и членами общины. Речь идет, в частности, о налаживании двустороннего диалога, содействии урегулированию конфликтов между сторонами, выявлении случаев агрессивных действий на почве расизма, а также случаях нетерпимого отношения к одноклассникам, другим школьникам или жителям общины по признаку тех или иных отличий, а также о проведении просветительских кампаний с целью искоренения различных проявлений насилия, включая, в частности, насилие на расовой почве, предусматривающее доведение до сведения детей информации о возможности обращения за помощью к Народному защитнику, в бригады по защите семьи или в другие соответствующие общинные организации или создание при участии детей ассоциаций, способствующих укреплению товарищеских отношений между людьми.

348. Отсутствие стимулов и предпосылок для появления в группах, классах и школе адекватных лидеров: В рамках этой проблематики преподаватель ориентирует учащихся на выдвижение из своей среды лидеров, разделяющих демократические воззрения и готовых отстаивать идеалы социальной справедливости, равноправия и уважения индивидуальных особенностей людей.

349. Незнание и несоблюдение норм семейной, школьной и общественной жизни:

В контексте этой проблематики преподаватель ориентирует учащихся на соблюдение правил и норм, исключающих возможность проявлений расизма в классе и школе, и способствует укреплению сознательного уважения к этим основополагающим обязанностям.

350. Второй цикл начального образования: Сохранение в семье, школе и обществе стереотипов, противоречащих демократическим ценностям:

В рамках этой проблематики преподаватель ориентирует работу с учащимися на преодоление негативных стереотипов и пропаганду демократических ценностей, а также преодоление комплекса заниженной самооценки и укрепление гордости за принадлежность к той или иной культуре.

351. Кроме того, в рамках этого учебного цикла рассматривается проблема насилия на почве расовых отличий, а также вопросы, касающиеся мирного сосуществования, безнравственности и добропорядочности, терпимости и нетерпимости, дискриминации и неравноправного обращения, личной и коллективной ответственности, терпимости и нетерпимости в контексте выражения мыслей и чувств и действий по отношению к окружающим.

352. Кроме того, для целей воспитания учащихся в духе уважения человеческого достоинства, справедливого отношения к окружающим, поддержания постоянных двусторонних контактов, свободного выражения мнения, решения проблем на основе консенсуса и соблюдения права на особое мнение при выполнении совместной работы преподаватели приводят конкретные положительные и отрицательные примеры из реальной жизни.

353. Нарушение прав детей и неисполнение по отношению к ним надлежащих обязанностей: В рамках этой проблематики преподаватель должен, в частности, освещать ход формирования соответствующих прав как исторического процесса, который проходил при участии большого числа людей, отличающихся друг от друга по социально-экономическому положению, культурной, расовой, половой принадлежности и иным факторам и предпринимать меры, направленные на то, чтобы получаемые детьми знания способствовали максимально полному соблюдению взрослыми прав детей, включая, в частности, права на равенство без какой-либо дискриминации по признаку расы, цвета кожи, культуры и религиозных убеждений, а также осуществлять иные стратегии в интересах защиты прав детей и анализировать последствия невыполнения взрослыми своих обязанностей по отношению к детям.

354. **Насилие в школе, в семье, в обществе и в стране:** Эта проблематика предполагает анализ причин и последствий насилия в обществе в форме действий преступных группировок и мелких хулиганских шайк, члены которых исповедуют расистские взгляды, а также изучение образа жизни беспризорных детей, которые подвергаются насилию, включая, в частности, дискриминацию, нетерпимое отношение к ним со стороны окружающих и жестокое с ними обращение, и, кроме того, анализ различных форм решительной борьбы горняков, крестьян, рабочих, служащих и других категорий трудящихся с целью защиты своих социальных прав и рассмотрение конфликтов на расовой почве между общинами и районами.

355. **Неадекватное участие в семейной, школьной и общественной жизни:** В рамках этой проблематики преподаватель содействует изучению учащимися форм организации различных культур и рас, например народов айльюс в районе Анд и капитания в департаменте Чако, в целях более широкого ознакомления детей с богатством и разнообразием поликультурного боливийского общества.

356. Одновременно с этим предусматривается создание общественных организаций, например наблюдательных комитетов в целях борьбы с насилием, изнасилованиями и другими случаями посягательства на физическую неприкосновенность или правонарушений в общине.

357. Намечаются меры по укреплению судов чести в составе учащихся, преподавателей и родителей, цель которых заключается в пресечении в учебных заведениях актов расизма и любых других действий, посягающих на основные права человека.

358. **Неадекватное и пассивное участие в управлении классом и школой на принципах демократии:** В рамках этой проблематики преподаватель должен содействовать усвоению учащимися демократических ценностей, необходимых для воспитания в себе качеств демократического лидера. Такой подход призван способствовать деятельности этих лидеров на благо коллектива и во имя укрепления товарищеских отношений между учащимися и препятствовать выдвижению на первый план неформальных лидеров, обремененных предрассудками в форме расизма и склонных к насильственным методам решения проблем.

359. **Неадекватное восприятие и игнорирование правил местного, районного и общенационального уровня, призванных обеспечивать гармоничное и упорядоченное сосуществование людей:** В рамках этой проблематики преподаватель должен ориентировать учащихся на усвоение местных и национальных правил поведения, изучение и применение в жизни свода законов о детях и подростках в качестве

нормативного документа, гарантирующего соблюдение прав детей и подростков, в котором предусматриваются также ситуации, связанные с различными проявлениями расизма. Кроме того, в этой связи предусматривается также изучение некоторых соответствующих разделов Конституции страны с учетом возраста учащихся с целью их ознакомления с феноменом культурного и языкового разнообразия боливийского общества.

360. В рамках третьего цикла начального образования и на уровне среднего образования рассматриваются различные социальные аспекты этих и некоторых других проблем.

361. Рассмотрение в рамках учебных программ социальных аспектов вопроса о ликвидации всех форм расовой дискриминации осуществляется в форме организации учебно-просветительских курсов для педагогов различных учебных заведений страны, а также в форме учебных курсов для преподавателей высшей ступени средней школы.

362. Следует отметить, что в системе средств массовой информации Боливии функционирует государственный телевизионный канал ("Канал-7"), а также радиостанции "Ильимани" и "Боливийское информационное агентство". Эти средства массовой информации готовят для теле- и радиоэфира различные информационно-пропагандистские программы о правах боливийских граждан, включая, в частности, право на здоровье и право на образование в рамках обновленной системы образования. В последние месяцы на языках коренных народов аймара, кечра и гуарани проводилась широкомасштабная пропагандистская кампания в целях разъяснения населению преимуществ и порядка применения нового Уголовно-процессуального кодекса.

363. В зоне проживания народа юнга и в районе плоскогорья транслируются радио- и телепередачи на языке аймара. Эти передачи носят в основном информационный характер и ориентированы в первую очередь на сельских жителей. Государственная радиостанция "Ильямани" поддерживает контакты с рядом частных радиовещательных компаний, включая, в частности, радиостанцию "Сан-Габриэль" в районе плоскогорья и "Пико-Верде" в районе Каранави (зона проживания народа юнга).

364. В настоящее время Народный защитник осуществляет при содействии телевизионных и радиовещательных средств пропагандистскую кампанию по борьбе с расовой дискриминацией, дискриминацией по признаку пола и другими видами дискриминации через разъяснение боливийским гражданам того огромного ущерба, который наносит дискриминация основам демократического общества.

365. Государственный телевизионный канал, вещающий на всю страну, транслирует в утреннее и вечернее время передачи об участии граждан в жизни страны, в которых рассказывается, в частности, о проблемах на уровне муниципальных органов власти.

366. Государственная радиостанция "Ильимани" транслирует информационные программы на языке айамара.

367. В настоящее время правительство осуществляет меры по созданию на государственном радио и телевидении, а также на частных радиостанциях информационных отделений для целей распространения информации о переписи населения 2001 года. Работа по созданию этих отделений будет завершена в сентябре текущего года. В рамках этих информационных отделений предусматривается, в частности, трансляция передач на языках таких коренных народов, как кечуа, айамара и гуарани.
